

# aguri

Serie AGR520 e AGR720

## Manuale utente

**Hai bisogno di aiuto per utilizzare quest'unità?**

Chiama il numero **0330 102 5578** e saremo felici di spiegarti le dotazioni e le funzioni per cui necessiti di assistenza.

In alternativa, puoi visitare il nostro sito web **www.aguriworld.co.uk** e parlare con un membro del nostro team utilizzando il nostro servizio **'Live Chat'**.



Search 'Aguri World'  
for Video Tutorials

### **ATTENZIONE!**

*Non eseguire in nessun caso un 'Reset dati di fabbrica' o un 'Cancella dati' dall'App di navigazione Aguri. Questa operazione eliminerà tutti i dati salvati nel dispositivo, inclusi i dati della mappa, rendendolo inutilizzabile.*

# Contenuti

- 3 Contenuto della confezione
- 4 Panoramica prodotto serie AGR520 – lato anteriore  
Panoramica prodotto serie AGR520 – lato posteriore
- 5 Panoramica prodotto serie AGR720 – lato anteriore  
Panoramica prodotto serie AGR720 – lato posteriore
- 6 Guida rapida all'avvio e all'installazione
- 11 **Configurazione del tuo veicolo – camion, camper e roulotte**
- 13 Istruzioni operative dettagliate
- 14 Spiegazione della schermata mappa di navigazione
- 15 Spiegazione visualizzazione svincolo  
**Grafica schermata camion, camper e roulotte**
- 16 Calcolare un percorso
- 17 Spiegazione schermata di riepilogo
- 18 Impostazione degli indirizzi 'casa' e 'ufficio'  
Ultimo viaggio effettuato e Cancella percorso
- 19 Generatore di percorso multi-stop (con destinazioni multiple)
- 22 Utilizzo e creazione percorso in base ai Preferiti
- 23 Utilizzo percorsi recenti
- 24 Percorso in base ai Points of interest (POI)
- 25 Percorso in base al Point of interest (POI) più vicino
- 26 **Percorso per raggiungere POI dedicati, inclusi Camping & Caravanning Club & siti Caravan Club**
- 28 Percorso utilizzando la mappa  
Percorso fino allo svincolo
- 29 Percorso in base a coordinate  
Ricalcola percorso
- 30 Impostazioni ambientali
- 31 **Configurazione del tuo veicolo – edizione dedicata a camper e roulotte**
- 32 **Configurazione del tuo veicolo – edizione dedicata ai camion**
- 33 **Impostazione categoria gallerie – edizione dedicata ai camion**
- 34 Luminosità  
Volume  
Impostazioni lingua e voce
- 35 Selezione visualizzazione mappa - 2D o 3D.  
MPH o km/h – seleziona unità di misura velocità/distanza.  
Icona di localizzazione - seleziona un'icona per rappresentare il tuo veicolo  
Visualizza corsia  
Impostazioni avvertenze autovelox  
Avviso di deviazione dal percorso  
Avviso acustico
- 36 My Speed - Avviso velocità utente  
**Avviso tornante - camion, camper e roulotte**  
Cronologia di viaggio  
Segnalazione autovelox mobili.  
Servizio di informazioni digitali sul traffico in tempo reale  
Mostra icone POI sulla mappa
- 37 Stato GPS  
Informazioni digitali sul traffico in tempo reale  
Gestione software – Verifica dettagli versione unità
- 38 Regola ETA
- 39 Mini-menu a tendina
- 39 Dashcam DVR AGR720
- 43 Dashcam DVR AGR520
- 45 Connessione e navigazione su Internet
- 46 Aggiornamento mappe e database autovelox Speedshield
- 47 Registrazione per Google Play e scaricamento 'App'
- 48 Servizi Informazioni digitali sul traffico in tempo reale & Segnalazione autovelox mobili
- 49 Collegamento in tethering del tuo dispositivo con uno smartphone Android
- 50 Collegamento in tethering del tuo dispositivo con un iPhone
- 51 Utilizzo dei servizi Informazioni digitali sul traffico in tempo reale.  
Utilizzo della funzione di condivisione autovelox mobili
- 52 Aggiungi i tuoi POI a AGR720
- 55 Smaltimento di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche  
Interventi di assistenza in garanzia

## Aguri Serie AGR520

### Contenuto della confezione

- 1 x Aguri AGR520 PND (dispositivo di navigazione portatile)
  - 1 x micro-scheda SD per lettore DVR
  - 1 x cavo USB
  - 1 x caricatore veicolo
  - 1 x supporto per parabrezza
  - 1 x disco di montaggio sul cruscotto
- 

## Aguri Serie AGR720

### Contenuto della confezione

- 1 x Aguri AGR720 PND (dispositivo di navigazione portatile)
- 1 x micro-scheda SD per lettore DVR
- 1 x cavo USB
- 1 x caricatore veicolo
- 1 x supporto per parabrezza
- 1 x disco di montaggio sul cruscotto

#### Copyright

Copyright ©2016 Aguri Limited. Tutti i diritti riservati.

Tutte le specifiche e le caratteristiche del prodotto hanno solo scopo di riferimento e sono suscettibili di modifiche senza preavviso.

#### Dichiarazione

Il presente manuale utente è pubblicato da Aguri Limited senza alcuna garanzia. Miglioramenti e modifiche a questo manuale utente dovuti a errori tipografici, inesattezza delle informazioni attuali o miglioramenti ai programmi e/o all'apparecchio possono venire eseguiti da Aguri Limited in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche verranno comunque integrate nelle nuove edizioni del presente manuale utente.

## Aguri Serie AGR520

### Panoramica prodotto – lato anteriore



- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Alimentazione on/off                | 5. Presa USB             |
| 2. LED alimentazione / stato di carica | 6. Touchscreen LCD da 5" |
| 3. Presa cuffie / altoparlante esterno | 7. Antenna GPS integrata |
| 4. Slot per micro-scheda SD            |                          |

### Panoramica prodotto – lato posteriore



- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Dashcam DVR integrata  | 3. Pulsante Reset   |
| 2. Altoparlante integrato | 4. Presa ingresso video per telecamera in modalità parcheggio |

## Aguri Serie AGR720

### Panoramica prodotto – lato anteriore



1. Alimentazione on/off
2. Antenna GPS integrata
3. Touchscreen LCD da 7"
4. Presa Micro-USB/alimentazione
5. Presa ingresso video per telecamera in modalità parcheggio
6. Presa cuffie / altoparlante esterno
7. Microfono integrato

### Panoramica prodotto – lato posteriore



1. Obiettivo
2. Slot per micro-scheda SD
3. Altoparlante integrato

# Guida rapida alla navigazione

Tutti i sistemi di navigazione satellitare Aguri sono già precaricati con le mappe di GB e Irlanda, o europea, a scelta, e in aggiunta il database autovelox Speedshield quindi, una volta estratti dalla confezione, sono pronti per l'uso.

## Installazione rapida.

Installa il dispositivo sulla tua vettura utilizzando il supporto per parabrezza fornito in dotazione. Accertarsi che l'unità abbia una buona visuale del cielo e non interferisca con dispositivi di comando del veicolo. Pulire l'area del parabrezza in cui si desidera installare l'unità e quindi attaccare il supporto, accertandosi che sia fissato in modo sicuro. Infine inserire il dispositivo nel supporto sul parabrezza e regolarlo in modo da vedere con facilità il display e raggiungere in modo sicuro il touchscreen.

Collegare il caricatore per il veicolo e accendere il dispositivo selezionando e tenendo premuto il pulsante di accensione. Dopo qualche secondo per l'avvio, il dispositivo mostrerà un menu delle principali funzioni disponibili. Nota per l'utente: Se la dashcam DVR è impostata sull'avvio automatico della registrazione appena il dispositivo viene acceso, anche l'App DVR verrà lanciata in quel momento. Per mandare l'applicazione in background mentre si è ancora in modalità

'Registrazione' premere il 'pulsante Menu'.



Non premere il 'pulsante Indietro/Esci' oppure l'App DVR si chiuderà e smetterà di registrare.



## Spiegazione del menu principale.

Premere per lanciare il software di navigazione

Premere per accedere all'App della dashcam DVR e modificarne le impostazioni e rivedere i filmati registrati.

Premere per visualizzare tutte le App installate sul dispositivo e per installarne di nuove\*

Premere per visualizzare tutte le App installate sul dispositivo e per installarne di nuove\*

Premere per navigare in Internet\*

Premere per visualizzare lo stato attuale della connessione GPS del dispositivo

Premere per gestire le principali impostazioni del dispositivo, come WiFi e Bluetooth e aggiungere un account Google Gmail

*\*Attenzione! È necessaria una connessione Internet per navigare in Internet e installare App. Le istruzioni su come connettere il dispositivo ad Internet e installare App sono riportate in un'altra sezione del presente manuale.*

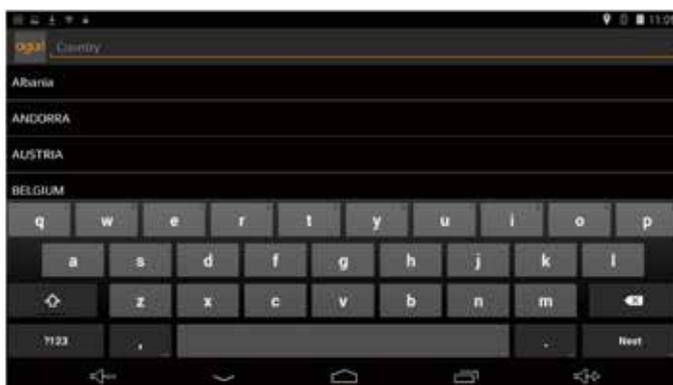
# Calcolare un percorso utilizzando un indirizzo o un codice di avviamento postale.

1. Per iniziare la navigazione premere il pulsante 'Navigazione' sul menu principale. Attenzione! La prima volta che viene utilizzata l'unità possono essere necessari alcuni minuti per l'avviamento e successivamente per l'aggancio ad un satellite. Per ottenere risultati rapidi si consiglia di rimanere fermi, in un punto in cui l'unità abbia una buona visione del cielo. Gli avviamenti successivi, comunque, saranno molto più rapidi e il dispositivo localizzerà i satelliti entro pochi secondi, se usato regolarmente. Una volta agganciato il satellite, lo schermo indicherà la tua posizione attuale sulla visualizzazione della mappa sul display.
2. Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e seleziona 'Indirizzo'. Inserisci il CAP e il resto dell'indirizzo, se necessario, finché vedrai l'indirizzo richiesto visualizzato sotto i campi di immissione dati. Premi l'indirizzo evidenziato per continuare.

Seleziona 'Indirizzo' per calcolare un percorso utilizzando un CAP o il nome di una località.



La prima volta che utilizzerai il dispositivo dovrai inserire anche il Paese. L'unità ricorderà il Paese selezionato per la volta successiva, così sarà più rapido inserire indirizzi in futuro.



Mentre inserisci l'informazione, l'unità può iniziare a fare previsioni e a visualizzare nomi di località, di strade o numeri in quest'area. Se vedi l'indirizzo che stai cercando, puoi selezionarlo per evitare di dover inserire i dettagli in modo completo. Compiendo questa operazione si aprirà automaticamente la schermata successiva.

Puoi chiedere all'unità di calcolare un percorso inserendo località, nome e nome della via o avviare il calcolo inserendo il CAP, se lo conosci.

L'unità ti darà dei suggerimenti evidenziando in arancione il successivo campo di immissione da compilare. Una volta inseriti dati come il CAP, premere il pulsante 'Avanti' per passare al campo di immissione dati successivo.



Seleziona l'opzione di percorso scelta tra Percorso più rapido (tempo), Percorso più breve (distanza), Escludi autostrada ed Escludi pedaggi.

*Attenzione! I servizi di informazioni digitali sul traffico in tempo reale sono disponibili solo collegando il tuo dispositivo ad uno smartphone con sistema operativo Android compatibile. Ulteriori istruzioni per collegare il dispositivo con il tuo telefono cellulare sono riportate in un'altra sezione del presente manuale.*

Questo pulsante ti consentirà di passare da 'Avanti' a 'Fine', a seconda del punto in cui ti trovi nel processo di inserimento dati.

Una volta trovato l'indirizzo o la località che stai cercando, premi il pulsante 'Fine' per procedere.



Premi per lanciare il mini-menu con le opzioni 'Modifica località di partenza' o per aggiungere un punto 'Includi località'.

Premi per visualizzare la località che hai scelto sulla mappa.

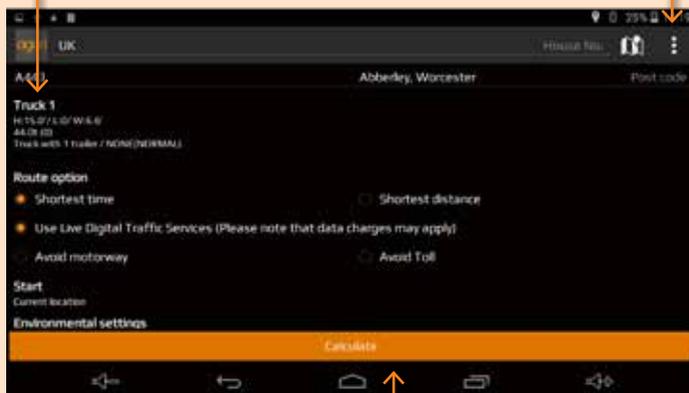
Premi il pulsante 'Calcola' per continuare.

## Edizioni dedicate per camion e camper e roulotte.

Se sei in modalità Camion oppure Camper e Roulotte, verrà visualizzata la seguente schermata, che mostra il veicolo che stai guidando, insieme ad un riepilogo delle caratteristiche che hai inserito.

Qui verrà visualizzata la conferma del veicolo che stai guidando, insieme ad un riepilogo delle caratteristiche che hai inserito.

Se hai salvato più di un veicolo e desideri passare ad un altro veicolo, premi qui per lanciare il mini-menu a tendina.



Premi il pulsante 'Calcola' per continuare.

## Schermata con percorso alternativo

Ti verrà proposta automaticamente la scelta fra due percorsi, con visualizzazione della distanza e del tempo di viaggio stimato per entrambi. Scegli il percorso che preferisci per procedere con l'operazione.



## Schermata di riepilogo

3. Verrà visualizzata una schermata di riepilogo della tua proposta di viaggio, che ti consentirà di controllare la correttezza dell'indirizzo di destinazione e del percorso calcolato. Per procedere immediatamente, premi il logo 'Aguri' visualizzato nell'angolo in alto a sinistra sullo schermo oppure, in alternativa, consenti al timer di terminare il conto alla rovescia e la navigazione inizierà automaticamente.

L'unità inizierà automaticamente la navigazione dopo 10 secondi. Tuttavia, se desideri iniziare immediatamente la navigazione, premi qui.

Tocca qui per simulare il percorso.

Tocca qui per visualizzare una guida turn-by-turn del percorso.

Tocca qui per ricalcolare il percorso escludendo una o più strade



Qui verranno visualizzati i dettagli di conferma della tua destinazione, l'indirizzo di partenza e altri dettagli sul tuo percorso, come distanza, tempo di viaggio stimato e orario di arrivo.

Premi il tasto 'Vai' per procedere con l'operazione

Il percorso calcolato dal dispositivo verrà visualizzato sulla mappa. Tocca due volte la mappa per visualizzare il percorso con maggiori dettagli.

Successivamente, la mappa verrà visualizzata con la partenza del tuo percorso evidenziata in blu. Ora sei pronto per iniziare il tuo viaggio! Guida, seguendo il percorso evidenziato, i campi di descrizione del percorso visualizzati e le istruzioni vocali che sentirai. La schermata di navigazione aggiornerà costantemente la tua posizione attuale e le informazioni sulla strada. Se, per errore, prenderai la strada sbagliata, l'unità ti reindirizzerà automaticamente, se necessario, per riportarti sulla strada giusta nel modo più rapido e sicuro possibile.

Per maggiori informazioni, segui le dettagliate istruzioni riportate in basso.

**Nota per l'utente:** Anche se tutti i sistemi di navigazione satellitare Aguri sono stati progettati per offrire un'indicazione di percorso sicura ed efficiente, non sostituiscono la concentrazione e l'attenzione necessarie alla guida. Spetta al guidatore la piena responsabilità di prestare attenzione ai segnali stradali, alle condizioni della strada, agli altri utenti del traffico, ai divieti e ai limiti del codice della strada, ai pedoni e al funzionamento del rispettivo veicolo, in qualunque momento.

## Edizioni dedicate per camion e camper e roulotte.

### Configurazione e inserimento delle caratteristiche del tuo veicolo.

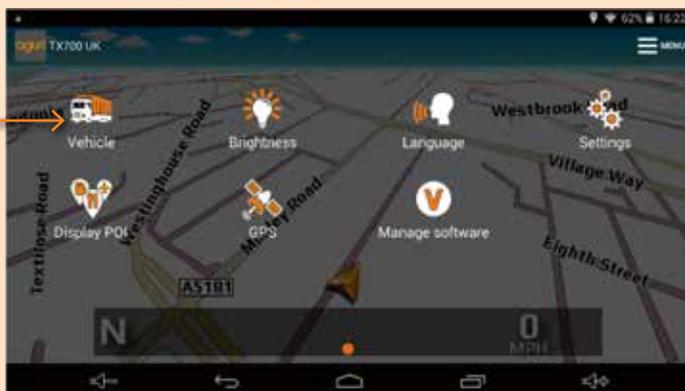
Se possiedi l'edizione dedicata a camion oppure a camper e roulotte, dovrai inserire e salvare le caratteristiche del tuo veicolo in modo che il software di navigazione sia in grado di creare per te percorsi sicuri e appropriati.

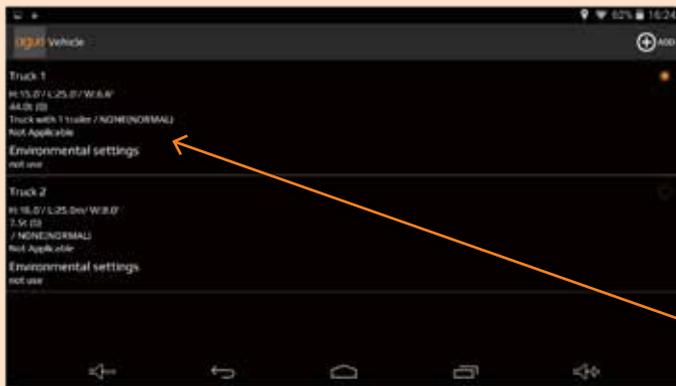


Dal menu principale, premere il pulsante 'Navigazione' per lanciare il software di navigazione.

Una volta che la mappa viene visualizzata, tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e seleziona 'IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO'.

Quando sei in 'IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO' seleziona 'Veicolo' per configurare o modificare un veicolo esistente.





Premi il pulsante 'Aggiungi' per aggiungere un nuovo veicolo.

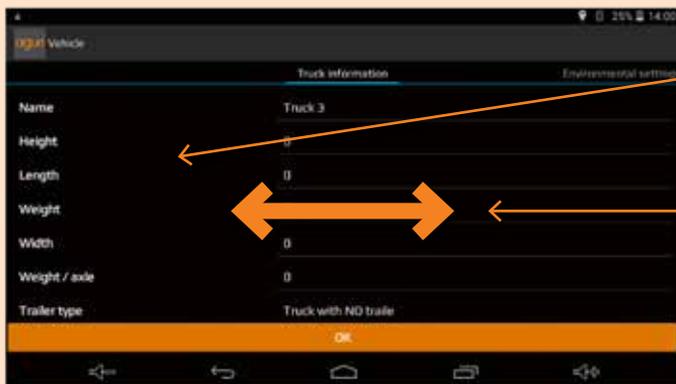
Se è stato salvato più di un veicolo, premi per selezionare quello attualmente utilizzato.

Seleziona e tieni premuto un dato inserito per modificarlo o eliminarlo.

Inserisci le caratteristiche del tuo veicolo dove richiesto.

Scorri da un lato all'altro dello schermo per visualizzare maggiori opzioni.

Premi il pulsante OK per salvare la tua selezione e uscire.



# ATTENZIONE!

Non eseguire in nessun caso un 'Reset dati di fabbrica'! Questa operazione eliminerà tutti i dati salvati nel dispositivo, inclusi i dati della mappa, rendendolo inutilizzabile.

## Istruzioni operative dettagliate.

### Navigazione

Accendere l'unità selezionando e tenendo premuto il pulsante di accensione sul lato superiore sinistro. Dopo qualche secondo per l'avvio, il dispositivo mostrerà un menu delle principali funzioni disponibili. Per lanciare la funzione di navigazione premere il pulsante 'Navigazione'.

Verrà visualizzato il seguente messaggio di avviso:

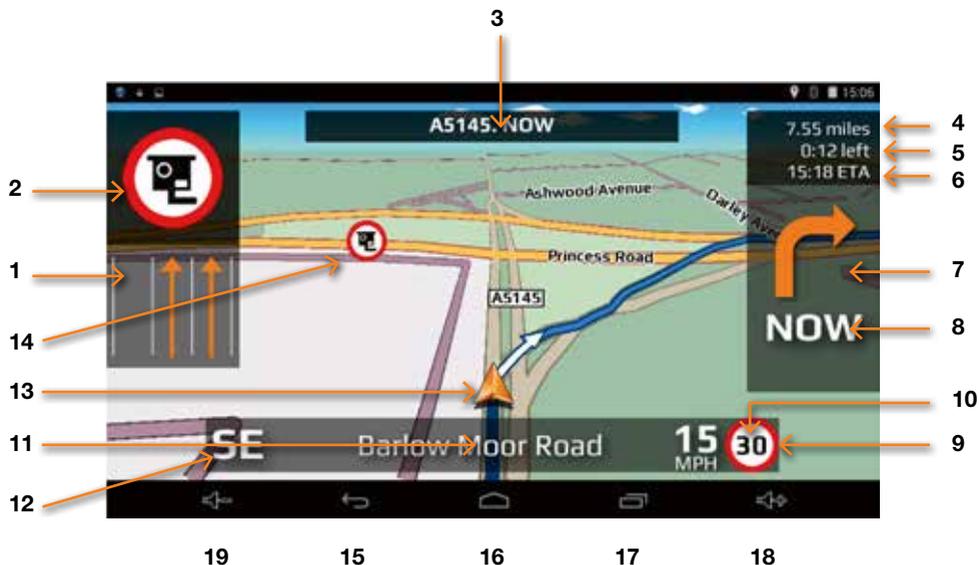
"Non cercare di far funzionare il tuo sistema di navigazione Aguri mentre sei alla guida. Anche se questo sistema di navigazione è stato progettato per offrirti il percorso più appropriato per il tuo veicolo, non sostituisce la concentrazione e l'attenzione necessarie alla guida. Spetta al guidatore la piena responsabilità di prestare attenzione a tutti i segnali stradali, ai divieti e ai limiti di legge, alle condizioni della strada, agli altri utenti del traffico, ai pedoni e al funzionamento del rispettivo veicolo, in qualunque momento.

Leggi l'avviso e premi "Avvio" se desideri continuare.

**Nota per l'utente: Edizioni dedicate per camion e camper e roulotte.**

*Se possiedi un'edizione dedicata per camion o per camper e roulotte, avrai la possibilità di selezionare il tipo di veicolo che stai guidando in quel momento. Seleziona il veicolo corretto.*

## Spiegazione della schermata mappa di navigazione.



1. 'Visualizza corsia' mostra la o le corsie che puoi o dovresti utilizzare in funzione del veicolo che stai guidando e dello svincolo o dell'incrocio a cui ti stai avvicinando. Attenzione! La funzione 'Visualizza corsia' è disponibile solo per autostrade, strade a doppia carreggiata e incroci urbani complessi e di grandi dimensioni.
2. Avviso visivo di avvicinamento ad autovelox, pericolo o altro limite/divieto di legge.
3. Visualizza il nome o il numero della prossima strada in cui devi svoltare.
4. Distanza rimanente fino alla destinazione.
5. Tempo rimanente fino alla destinazione.
6. Tempo d'arrivo stimato (ETA).
7. Icona che visualizza la prossima manovra richiesta.
8. Distanza dalla prossima manovra richiesta.
9. Il 'limite di velocità' visualizza il limite di velocità in vigore sulla strada che stai percorrendo.
10. Visualizza la tua velocità di viaggio.
11. Nome o numero della strada che stai attualmente percorrendo.
12. Bussola GPS Indica la tua attuale direzione di viaggio.
13. Icona che indica l'attuale posizione del tuo veicolo.
14. Icone che mostrano località in cui sono presenti autovelox, pericoli e altri limiti o divieti di legge.
15. Pulsante 'Indietro' e uscita. Attenzione! Se premi questo pulsante quando l'App DVR è aperta, uscirai dall'App, spegnerai la dashcam e ne interromperai la registrazione. Se desideri che l'unità continui a registrare in background, premi il pulsante di menu #16 per uscire.
16. Scorciatoia per il menu di sistema principale
17. Scorciatoia per passare ad altre App che potresti avere aperte contemporaneamente sul dispositivo.
18. Aumenta il volume
19. Abbassa il volume

## Spiegazione grafica schermata aggiuntiva.

Di tanto in tanto, durante il tuo viaggio, verranno visualizzate una grafica della schermata e istruzioni aggiuntive.

### Visualizzazione svincolo

Indica visivamente con precisione l'azione da compiere. Particolarmente utile negli svincoli autostradali complessi.

*Attenzione! La grafica della funzione 'Visualizzazione svincolo' è disponibile solo per le autostrade.*



### Solo per le edizioni dedicate per camion e camper e roulotte.

Se possiedi l'edizione dedicata per camion e camper e roulotte, il tuo dispositivo di navigazione ti avviserà di tutti i pericoli e di altri limiti/divieti di legge direttamente collegati al tipo di veicolo che stai guidando.



Divieto di transito agli autocarri



Rischio di incastro del pianale sul fondo stradale



Limite di altezza



Limite di larghezza



Restringimento della carreggiata



Venti laterali



Divieto di transito ai veicoli che trasportano sostanze che possono contaminare l'acqua



Divieto di transito ai veicoli che trasportano esplosivi



Divieto di transito ai veicoli aventi peso per asse superiore a quello indicato



Divieto di transito a veicoli o complessi di veicoli di lunghezza superiore a quella indicata



Limite di larghezza



Tornante



Attenzione, salita ripida!



Attenzione, discesa ripida!



Curva pericolosa a destra



Curva pericolosa a sinistra



Limite di peso

# Calcolare un percorso

Ci sono diversi modi per calcolare un percorso

## Calcolare un percorso utilizzando un indirizzo o un codice di avviamento postale.

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l’icona “Indirizzo”. Tocca il campo “Paese” e digita il nome del Paese che desideri oppure selezionalo nell’elenco visualizzato e premi “Avanti”. Se conosci il codice di avviamento postale, tocca il campo “CAP”, inserisci il CAP completo e premi “Avanti”. Ora verrà visualizzato l’indirizzo che stai cercando oppure un elenco di indirizzi inclusi in quel codice di avviamento postale. Ora puoi selezionare l’indirizzo direttamente nell’elenco oppure, se desideri navigare direttamente fino a quel numero di casa o di edificio, puoi inserirlo adesso. Infine premi il pulsante “Fine”. Se conosci il numero civico premi l’icona “N. civico”, inserisci i dati e premi il pulsante “Fine”.

**Nota per l’utente:** Se desideri navigare fino al centro di un paese o di una città, tocca il campo ‘Città’ e digita il nome della località che desideri raggiungere. Quando vedi apparire la località nell’elenco in basso, selezionala e tienila premuta. Il dispositivo compilerà automaticamente i campi dell’indirizzo con i dati del centro del paese o della città selezionati. Premi ‘Calcola’ per continuare.

### Impostazioni percorso

Una volta individuato con successo l’indirizzo che intendi raggiungere, è possibile selezionare una serie di diverse impostazioni per ottimizzare il percorso che il tuo dispositivo deve calcolare.

- Premi “Percorso più rapido (tempo)” per calcolare il percorso più veloce.
- Premi “Percorso più breve (distanza)” per calcolare il percorso più breve per la tua destinazione.
- Premi “Escludi autostrade” per creare un percorso che escluda le autostrade
- Premi “Escludi pedaggi” per creare un percorso che escluda il pagamento di pedaggi

### Servizi di Informazioni digitali sul traffico in tempo reale

Questo servizio offre informazioni sul traffico ‘in tempo reale’ nell’area in cui ti trovi e relativamente alle strade che vorresti percorrere e alle zone limitrofe. Se decidi di selezionare i servizi Informazioni digitali sul traffico in tempo reale durante il calcolo di un percorso, il software valuterà il volume di traffico lungo il percorso standard calcolato dal dispositivo. Se, lungo quella strada, il software rileva la presenza di un intenso volume di traffico o di un evento specifico, come un incidente, ti avviserà, suggerendoti un percorso alternativo. Verranno visualizzati sia il percorso originale sia quello ricalcolato, inclusa la distanza e il tempo di viaggio stimato per entrambi, così potrai decidere quale percorso prendere.

**Nota per l’utente:** Se desideri utilizzare il servizio Informazioni digitali sul traffico in tempo reale devi collegare il tuo dispositivo di navigazione ad uno smartphone con sistema operativo Android con connessione Internet. Attenzione! È possibile che ti vengano addebitati eventuali costi del traffico dati utilizzato dal tuo dispositivo di navigazione in funzione del volume di traffico dati previsto dal tuo contratto di telefonia mobile.

Premi il piccolo menu a tendina nell’angolo in alto a destra per modificare la tua località di partenza oppure aggiungi un punto ‘Includi’ al tuo viaggio.

**Nota per l’utente:** Fai attenzione ai piccoli menu a tendina visualizzati in molte delle schermate di inserimento dati. Questi menu contengono utili opzioni aggiuntive per aiutarti a ottimizzare i percorsi calcolati dal dispositivo.

## Visualizzazioni mappe

Premi la piccola icona con la mappa nell'angolo in alto a destra per visualizzare il percorso e il punto di destinazione sulla mappa.

Una volta nella schermata mappa, puoi premere il piccolo menu a tendina nell'angolo in alto a destra per modificare la schermata della mappa, passando dalla mappa di navigazione a Google Maps e a Google Streetview.

**Nota per l'utente:** Puoi trascinare la mappa con le dita e 'ridurre' e 'ingrandire' la schermata per una visualizzazione più precisa o più allargata della mappa. Per tornare alla schermata 'Impostazioni percorso', puoi premere il pulsante 'Indietro' in qualsiasi momento

Premi 'Calcola' per iniziare la navigazione

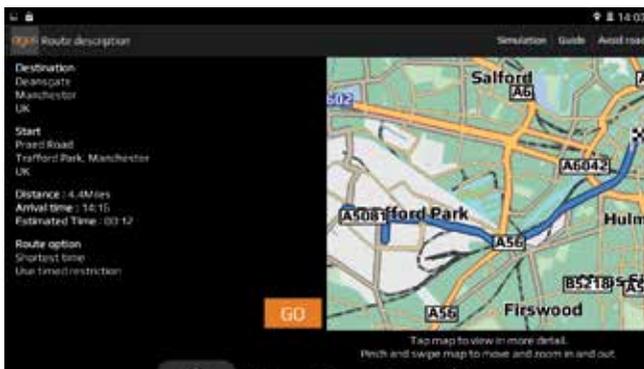
## Schermata con percorso alternativo

Ti verrà proposta automaticamente la scelta fra due percorsi, con visualizzazione della distanza e del tempo di viaggio stimato per entrambi. Scegli il percorso che preferisci per procedere con l'operazione.



## Schermata di riepilogo

La "Schermata di riepilogo" ti indicherà la distanza rispetto alla tua destinazione insieme al tempo di viaggio stimato e al tempo di arrivo stimato. La schermata di riepilogo verrà visualizzata per ca. 10 secondi e successivamente il tuo dispositivo passerà automaticamente alla schermata della mappa di navigazione, così potrai iniziare la navigazione. Se desideri passare manualmente alla schermata della mappa di navigazione prima del termine dei 10 secondi, premi il logo "Aguri" nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.



- Premi "Simulazione" per visualizzare una simulazione del percorso che è stato calcolato.
- Premi "Guida" per visualizzare una descrizione del percorso calcolato con i dettagli delle svolte e delle strade da percorrere.
- Premi "Escludi strada" se desideri ricalcolare il percorso escludendo una strada specifica.

**Nota per l'utente:** Se desideri interrompere il conto alla rovescia automatico in qualsiasi momento è sufficiente toccare un qualunque punto dello schermo. Per continuare con il tuo percorso in qualsiasi momento, premi il pulsante con il logo "Aguri" nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.

## **Impostazione della destinazione “Casa” e calcolo di un percorso per raggiungerla**

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e premi l'icona “Casa”. La prima volta in cui viene utilizzata la funzione “Casa”, sullo schermo verrà visualizzata la domanda “Imposta casa?” quindi “Cancella” e “OK”. Premi “OK” per procedere con l'operazione. Puoi impostare l'indirizzo di “Casa” utilizzando una delle seguenti opzioni: “Trova indirizzo”, “Trova in base a POI”, “Trova usando percorsi recenti” e “Salva utilizzando la località attuale”

Per calcolare un percorso verso “Casa” tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l'icona “Casa”. L'unità visualizzerà i dettagli della destinazione e le diverse impostazioni di percorso disponibili.

Premi la piccola icona con la mappa nell'angolo in alto a destra per visualizzare la località sulla mappa.

Premi la piccola icona del menu per modificare o eliminare la località salvata come “Casa”. Puoi anche utilizzare il piccolo menu per modificare la località di partenza oppure aggiungere un punto ‘Includi’ al tuo viaggio. Infine, premi il pulsante “Calcola” per passare alla “Schermata di riepilogo” e per iniziare il tuo viaggio.

## **Impostazione della destinazione “Ufficio” e calcolo di un percorso per raggiungerla**

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l'icona “Ufficio”. La prima volta in cui viene utilizzata la funzione “Ufficio”, sullo schermo verrà visualizzata la domanda “Imposta ufficio?” quindi “Cancella” e “OK”. Premi “OK” per procedere con l'operazione. Puoi impostare l'indirizzo “Ufficio” utilizzando una delle seguenti opzioni: “Trova indirizzo”, “Trova in base a POI”, “Trova usando percorsi recenti” e “Salva utilizzando la località attuale”

Per calcolare un percorso verso “Ufficio” tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l'icona “Ufficio”. L'unità visualizzerà i dettagli della destinazione e le diverse impostazioni di percorso disponibili.

Premi la piccola icona con la mappa nell'angolo in alto a destra per visualizzare la località sulla mappa.

Premi la piccola icona del menu per modificare o eliminare la località salvata come “Ufficio”. Puoi anche utilizzare il piccolo menu per modificare la località di partenza oppure aggiungere un punto ‘Includi’ al tuo viaggio. Infine, premi il pulsante “Calcola” per passare alla “Schermata di riepilogo” e per iniziare il tuo viaggio.

## **Ultimo viaggio effettuato o cancella percorso**

L'unità memorizza l'ultimo viaggio effettuato, in modo da non dover inserire nuovamente i dati nel caso in cui si desideri ritornare a quell'indirizzo. Per tale operazione, tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l'icona “Ultimo viaggio effettuato” e verrà calcolato automaticamente un percorso verso l'ultima destinazione selezionata.

Una volta calcolato un percorso, l'icona “Ultimo viaggio effettuato” verrà sostituita dall'icona “Cancella percorso”. Per cancellare un percorso, tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi “Cancella percorso”.

## Generatore di percorso multi-stop (con destinazioni multiple)

Se desideri visitare un certo numero di località diverse in una sola giornata, è possibile inserire fino a sedici località e il software di navigazione creerà il percorso ottimale che le includa tutte. È possibile creare e salvare fino a otto percorsi Multi-stop in totale.

### Creare un percorso Multi-stop

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l’icona “Multi-stop”. Il tuo dispositivo ti permetterà di creare un nuovo percorso Multi-stop, utilizzarne uno già salvato, modificarlo o cancellarlo.

Premi il simbolo “+” per iniziare a creare un percorso Multi-stop. Anzi tutto ti verrà richiesto di aggiungere un nome per il tuo percorso Multi-stop. Inserisci il nome e premi “Fine” per continuare.

Il dispositivo utilizzerà automaticamente la tua località attuale, o l’ultima in cui è stato utilizzato il dispositivo, per creare il punto di partenza del tuo percorso Multi-stop. Per modificare questo indirizzo o località premi il pulsante ‘Modifica’. Puoi trovare l’indirizzo richiesto utilizzando una delle seguenti opzioni:-

- “Trova indirizzo”
- “Trova in base a Preferiti”
- “Trova in base a POI”
- “Trova usando Percorsi recenti”
- “Località attuale”

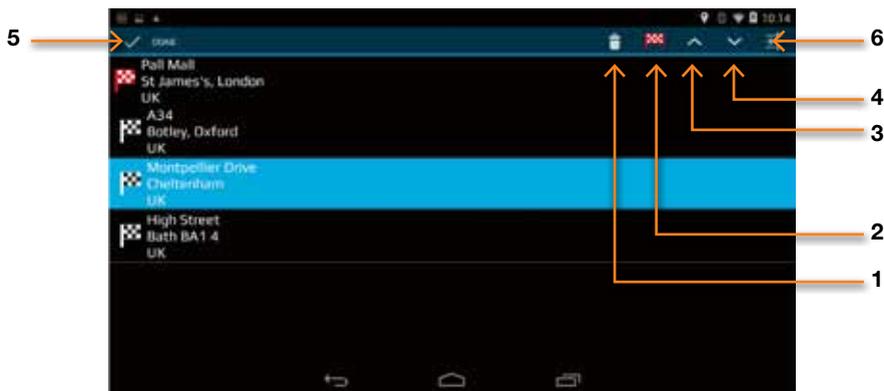
Una volta trovata la località di partenza che desideri, puoi inserire i dati della tua prima destinazione. Premi “Aggiungi” e ricerca l’indirizzo utilizzando una delle seguenti opzioni:-

- “Trova indirizzo”
- “Trova in base a Preferiti”
- “Trova in base a POI”
- “Trova usando Percorsi recenti”
- “Località attuale”

Quando sei pronto per aggiungere un altro indirizzo, premi nuovamente il pulsante “Aggiungi” per inserire destinazioni aggiuntive. Una volta aggiunti tutti gli indirizzi o le località richiesti, hai due possibilità. Premere “Salva” per memorizzarli nell’ordine in cui li hai inseriti, oppure premere il pulsante “Ordina” e il tuo dispositivo li disporrà nell’ordine più adatto per un viaggio che li includa tutti.

## Modificare un percorso multi-stop.

È possibile modificare l'ordine del percorso, eliminarne un tratto e modificarne le impostazioni. Tocca il centro dello schermo per accedere al menu "Navigazione". Quindi premi l'icona "Multi-stop" e successivamente premi il nome del percorso Multi-stop che desideri modificare. Seleziona e tieni premuta per 2 secondi uno dei tratti elencati e quindi solleva il dito. Sullo schermo verranno visualizzate le seguenti opzioni:-



1. Elimina la destinazione selezionata.
2. Modifica la destinazione finale. Puoi scegliere tra destinazione finale e destinazioni intermedie.
3. Sposta la destinazione selezionata in alto.
4. Sposta la destinazione selezionata in basso.
5. Pulsante 'Fine'
6. Utilizza il piccolo menu a tendina per modificare le impostazioni del percorso relative a quel tratto del tuo viaggio.

Una volta eseguite le modifiche, premi "Fine" per salvare.

## Utilizzare un percorso multi-stop.

Per utilizzare un percorso Multi-stop memorizzato tocca il centro dello schermo per accedere al menu "Navigazione". Premi l'icona "Multi-stop" e successivamente premi il nome del percorso multi-stop che desideri utilizzare. Il dispositivo visualizzerà gli indirizzi e le località salvate nel percorso multi-stop e una serie di opzioni che ti consentiranno di aggiungere ("Aggiungi") località aggiuntive e di ordinarle ("Ordina") se necessario. Una volta stabiliti i contenuti e l'ordine del tuo percorso, premi "OK"

L'unità calcolerà così il percorso per raggiungere ogni destinazione e visualizzerà una nuova schermata di riepilogo con la distanza da ogni destinazione insieme al tempo di viaggio stimato per ciascuna destinazione intermedia. Se, a questo punto, desideri visualizzare il percorso calcolato premi "Mappa". Se desideri utilizzare il percorso multi-stop creato, premi il logo "Aguri" nell'angolo in alto a sinistra dello schermo per continuare.

**Nota per l'utente: Premendo una delle destinazioni intermedie elencate prima di premere "Vai", il dispositivo visualizzerà diverse opzioni, come riportato in basso.**

1. Elimina la destinazione selezionata.
2. Modifica la destinazione finale o scegli tra destinazione finale e destinazioni intermedie.
3. Sposta la destinazione selezionata in alto.
4. Sposta la destinazione selezionata in basso.
5. Utilizza il menu a tendina per modificare le impostazioni del percorso per quel tratto del tuo viaggio.

Una volta selezionato il pulsante per continuare con i percorsi calcolati, l'unità tornerà alla schermata della navigazione mappa, che ti mostrerà la tua posizione attuale insieme ad una mini-schermata di riepilogo.



La finestra pop-up conferma la destinazione attuale e la distanza rimanente per raggiungerla.

Se durante il tuo viaggio desideri cancellare la destinazione intermedia attuale e passare a quella successiva, premi il mini-campo di riepilogo e verrà visualizzato il messaggio "Elimina tappa attuale?". Premi "OK" e l'unità calcolerà il percorso verso la destinazione successiva prevista nel multi-stop a partire dalla tua posizione attuale.

Se l'unità viene spenta e riaccesa durante un viaggio multi-stop, manterrà il percorso attuale e ti chiederà se desideri continuare con la destinazione attuale o passare al tratto successivo del percorso multi-stop, oppure se desideri cancellare completamente quest'ultimo.

## Ordinare le tappe di un percorso multi-stop.

Una volta creato un percorso multi-stop puoi disporre le destinazioni nell'ordine più adatto utilizzando la funzione "Ordina".



1. Aggiungi una destinazione aggiuntiva al tuo percorso multi-stop.
2. Modifica l'indirizzo di partenza
3. Salva il percorso multi-stop creato
4. Ordina le destinazioni del percorso multi-stop nella sequenza più efficiente/logica
5. Pulsante OK/Procedi
6. Torna alla schermata precedente

Una volta che il percorso è stato organizzato, premi "Salva" e quindi "OK". L'unità calcolerà il percorso multi-stop e visualizzerà i tempi e le distanze stimati per raggiungere ciascun indirizzo o località. Premi il logo "Aguri" nell'angolo in alto a sinistra dello schermo per procedere con il tuo viaggio.

## Aggiungere e memorizzare una località preferita.

L'unità può memorizzare fino a 150 località.

Per aggiungere una località preferita, tocca il centro dello schermo per accedere al menu 'Navigazione' e seleziona 'Percorso in base a Preferiti'. Premi il pulsante "+" nell'angolo in alto a destra dello schermo. Il dispositivo visualizzerà i metodi seguenti per trovare l'indirizzo:-

- "Trova indirizzo"
- "Trova in base a POI"
- "Trova usando Percorsi recenti"
- "Salva utilizzando la posizione attuale"

Seleziona il metodo più adatto e segui le istruzioni sullo schermo per trovare e salvare l'indirizzo o la località che desideri salvare nella tua cartella dei Preferiti.

## Modifica o elimina uno dei Preferiti.

Se desideri modificare o eliminare una località preferita, seleziona e tieni premuto l'indirizzo finché viene visualizzata una finestra pop-up. La finestra pop-up ti consente di rinominare la località preferita, spostarla in alto o in basso nell'elenco ed eliminarla dalla tua cartella dei Preferiti.

Se desideri eliminare tutti i Preferiti dal tuo elenco, premi il pulsante del piccolo menu a tendina nell'angolo in alto a destra dello schermo e seleziona 'Elimina tutti'.

## Percorso in base a Preferiti

Per navigare fino ad una delle destinazioni salvate, tocca il centro dello schermo per accedere al menu "Navigazione" e quindi premi l'icona "Percorso in base a Preferiti". Seleziona nell'elenco l'indirizzo o la destinazione preferiti che desideri raggiungere, toccandoli una sola volta. Successivamente verranno visualizzate le informazioni sulla destinazione scelta e potrai configurare le "impostazioni di percorso" che preferisci per questo viaggio.

- Per iniziare il tuo viaggio premi 'Calcola'.
- Per visualizzare la destinazione di questo percorso sulla mappa, premi l'icona "Mappa".
- Per tornare alla pagina precedente, premi il pulsante "Indietro".
- Per modificare la tua località di partenza oppure aggiungere un punto 'Includi', premi il piccolo menu a tendina nell'angolo in alto a destra dello schermo.

Una volta completato il calcolo, verrà visualizzata la schermata di riepilogo che conferma l'indirizzo che intendi raggiungere, il tuo punto di partenza, la distanza rispetto alla destinazione, l'orario di arrivo stimato, il tempo di viaggio stimato ed eventuali "Impostazioni di percorso" da te selezionate.

La navigazione inizierà automaticamente entro 10 secondi a meno che tu non tocchi lo schermo o non prema il logo "Aguri" per procedere immediatamente. Se desideri più tempo per leggere la schermata di riepilogo, è sufficiente toccare un qualunque punto dello schermo per interrompere il conto alla rovescia automatico.

Premendo la piccola icona del menu a tendina nell'angolo in alto a destra del display sono disponibili ulteriori opzioni.

- Premi "Simulazione" per visualizzare una simulazione del percorso che è stato calcolato.
- Premi "Guida" per visualizzare una descrizione del percorso calcolato con i dettagli delle svolte e delle strade da percorrere.
- Premi "Escludi strada" se desideri ricalcolare il percorso escludendo una strada specifica.
- Una volta pronto per procedere, premi l'icona "Aguri" per iniziare la navigazione.

## Percorsi recenti

L'unità è in grado di memorizzare i dati degli ultimi 40 percorsi calcolati, in modo da non doverli inserire nuovamente tutti nel caso in cui si desideri ritornare ad un determinato indirizzo o località.

Per calcolare un percorso utilizzando questa funzione, tocca il centro dello schermo per accedere al menu "Navigazione" e scorri finché non vedi l'icona "Percorsi recenti". Premila una sola volta.

Verrà visualizzato un elenco dei tuoi "Percorsi recenti" in ordine cronologico. Muovi il dito in su o in giù per scorrere l'elenco. Quindi, seleziona nell'elenco la destinazione che desideri raggiungere e premila una sola volta. Successivamente verranno visualizzate le informazioni sulla destinazione scelta e potrai configurare le "impostazioni di percorso" che preferisci per questo viaggio.

- Per iniziare il tuo viaggio premi 'Calcola'.
- Per visualizzare la destinazione di questo percorso sulla mappa, premi l'icona "Mappa" nell'angolo in alto a destra dello schermo.
- Per tornare alla schermata precedente, premi il pulsante "Indietro".
- Per modificare la tua località di partenza oppure aggiungere un punto 'Includi', premi il piccolo menu a tendina nell'angolo in alto a destra dello schermo.

Una volta completato il calcolo, verrà visualizzata la schermata di riepilogo che conferma l'indirizzo che intendi raggiungere, il tuo punto di partenza, la distanza rispetto alla destinazione, l'orario di arrivo stimato, il tempo di viaggio stimato ed eventuali "Impostazioni di percorso" da te selezionate.

La navigazione inizierà automaticamente entro 10 secondi a meno che tu non tocchi lo schermo o non prema il logo "Aguri" per procedere immediatamente. Se desideri più tempo per leggere la schermata di riepilogo, è sufficiente toccare un qualunque punto dello schermo per interrompere il conto alla rovescia automatico.

Premendo la piccola icona del menu a tendina nell'angolo in alto a destra del display sono disponibili ulteriori opzioni.

- Premi "Simulazione" per visualizzare una simulazione del percorso che è stato calcolato.
- Premi "Guida" per visualizzare una descrizione del percorso calcolato con i dettagli delle svolte e delle strade da percorrere.
- Premi "Escludi strada" se desideri ricalcolare il percorso escludendo una strada specifica.
- Una volta pronto per procedere, premi l'icona "Aguri" per iniziare la navigazione.

## Elimina un percorso recente

Se desideri eliminare un percorso recente, seleziona e tieni premuto l'indirizzo che desideri rimuovere dall'elenco, finché viene visualizzata una finestra pop-up. La finestra visualizzerà l'indirizzo che stai per eliminare, insieme alle opzioni "Cancella" e "OK". Premi "OK" per eliminare la destinazione oppure "Cancella" per tornare all'elenco dei percorsi recenti.

Se desideri eliminare tutti i percorsi nella cartella 'Percorsi recenti', premi il pulsante del piccolo menu a tendina nell'angolo in alto a destra e seleziona 'Elimina tutti'

## Percorso in base a POI (Points of interest)

Puoi calcolare un percorso per raggiungere un hotel o ristorante utilizzando il database dei points of interests precaricato sull'unità.

Per navigare utilizzando questa funzione tocca il centro dello schermo per accedere al menu "Navigazione" e quindi premi l'icona "Percorso in base a POI". Premi "Paese" per selezionare il Paese desiderato, quindi premi "Città" e inserisci il nome della città utilizzando la tastiera. Mentre digiterai il nome della città, l'unità ti suggerirà un elenco di possibili corrispondenze. Se vedi una corrispondenza nella finestra in basso, toccala con il dito.

Quindi premi "Categoria" e inserisci il tipo di categoria che desideri utilizzando la tastiera. Se non conosci il tipo di categoria, puoi scorrere le opzioni verso l'alto o verso il basso facendo scorrere il dito sullo schermo. Una volta individuato il tipo di categoria corretto, premilo una volta per selezionarlo.

Ora premi "Nome". Se il nome del tuo POI viene visualizzato nella finestra in basso, premilo una volta per selezionarlo. In alternativa, puoi iniziare a digitare il nome per restringere le opzioni e quindi selezionarlo. Successivamente verranno visualizzate le informazioni sulla destinazione scelta e potrai configurare le "impostazioni di percorso" che preferisci per questo viaggio.

- Per iniziare il tuo viaggio premi 'Calcola'.
- Per visualizzare la destinazione di questo percorso sulla mappa, premi l'icona "Mappa" nell'angolo in alto a destra dello schermo.
- Per tornare alla schermata precedente, premi il pulsante "Indietro".
- Per modificare la tua località di partenza oppure aggiungere un punto 'Includi', premi il piccolo menu a tendina nell'angolo in alto a destra dello schermo.

Una volta completato il calcolo, verrà visualizzata la schermata di riepilogo che conferma l'indirizzo che intendi raggiungere, il tuo punto di partenza, la distanza rispetto alla destinazione, l'orario di arrivo stimato, il tempo di viaggio stimato ed eventuali "Impostazioni di percorso" da te selezionate.

La navigazione inizierà automaticamente entro 10 secondi a meno che tu non tocchi lo schermo o non prema il logo "Aguri" per procedere immediatamente. Se desideri più tempo per leggere la schermata di riepilogo, è sufficiente toccare un qualunque punto dello schermo per interrompere il conto alla rovescia automatico.

Premendo la piccola icona del menu a tendina nell'angolo in alto a destra del display sono disponibili ulteriori opzioni.

- Premi "Simulazione" per visualizzare una simulazione del percorso che è stato calcolato.
- Premi "Guida" per visualizzare una descrizione del percorso calcolato con i dettagli delle svolte e delle strade da percorrere.
- Premi "Escludi strada" se desideri ricalcolare il percorso escludendo una strada specifica.
- Una volta pronto per procedere, premi l'icona "Aguri" per iniziare la navigazione.

## Percorso in base al POI più vicino

Questa funzione ti aiuterà a trovare i POI vicini alla tua posizione attuale o i POI nelle vicinanze di una località alternativa. Per navigare utilizzando questa funzione tocca il centro dello schermo per accedere al menu "Navigazione" e quindi premi l'icona "Percorso in base al POI più vicino". Verrà visualizzata la tua posizione attuale o l'ultima località in cui è stato attivato il dispositivo, insieme ad un elenco di tutti i POI in ordine di distanza visualizzato nella finestra in basso.

Per ottimizzare l'elenco dei POI visualizzati o per trovare un POI in particolare, premi il pulsante "Tutte le categorie" e fai scorrere il dito sullo schermo verso l'alto o verso il basso attraverso le varie opzioni disponibili. Una volta trovata l'opzione che desideri, premila una volta per selezionarla. Tutti i POI disponibili in questa categoria verranno visualizzati in ordine di distanza rispetto alla tua posizione attuale o alla località visualizzata.

Se desideri dare un'occhiata ai POI vicino ad una località diversa, premi il campo dell'indirizzo visualizzato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Verrà visualizzato un elenco di opzioni che ti consentirà di trovare l'indirizzo alternativo che desideri. Una volta individuato l'indirizzo, nella finestra in basso verrà visualizzato automaticamente un nuovo elenco di POI. I POI verranno visualizzati in ordine di distanza rispetto al nuovo indirizzo selezionato.

Per ottimizzare l'elenco dei POI visualizzati nelle vicinanze del nuovo indirizzo o per trovare un POI in particolare, premi il pulsante "Tutte le categorie" e fai scorrere il dito sullo schermo verso l'alto o verso il basso attraverso le varie opzioni disponibili. Una volta trovata l'opzione che desideri, premila una volta per selezionarla. Tutti i POI disponibili in questa categoria verranno visualizzati in ordine di distanza rispetto alla nuova località visualizzata.

Una volta trovata la località o l'indirizzo che desideri, premili una sola volta. Successivamente verranno visualizzate le informazioni sulla destinazione scelta e potrai configurare le "impostazioni di percorso" che preferisci per questo viaggio.

- Per iniziare il tuo viaggio premi 'Calcola'.
- Per visualizzare la destinazione di questo percorso sulla mappa, premi l'icona "Mappa" nell'angolo in alto a destra dello schermo.
- Per tornare alla schermata precedente, premi il pulsante "Indietro".
- Per modificare la tua località di partenza oppure aggiungere un punto 'Includi', premi il piccolo menu a tendina nell'angolo in alto a destra dello schermo.

Una volta completato il calcolo, verrà visualizzata la schermata di riepilogo che conferma l'indirizzo che intendi raggiungere, il tuo punto di partenza, la distanza rispetto alla destinazione, l'orario di arrivo stimato, il tempo di viaggio stimato ed eventuali "Impostazioni di percorso" da te selezionate.

La navigazione inizierà automaticamente entro 10 secondi a meno che tu non tocchi lo schermo o non prema il logo "Aguri" per procedere immediatamente. Se desideri più tempo per leggere la schermata di riepilogo, è sufficiente toccare un qualunque punto dello schermo per interrompere il conto alla rovescia automatico.

Premendo la piccola icona del menu a tendina nell'angolo in alto a destra del display sono disponibili ulteriori opzioni.

- Premi "Simulazione" per visualizzare una simulazione del percorso che è stato calcolato.
- Premi "Guida" per visualizzare una descrizione del percorso calcolato con i dettagli delle svolte e delle strade da percorrere.
- Premi "Escludi strada" se desideri ricalcolare il percorso escludendo una strada specifica.

Una volta pronto per procedere, premi l'icona "Aguri" per iniziare la navigazione.

## Riservato alle versioni per camion, camper e roulotte

### Percorso per raggiungere POI dedicati (specifici per questi veicoli), inclusi Camping & Caravanning Club, siti Caravan Club, autogrill e aree di servizio.

Per calcolare un percorso utilizzando questa funzione, tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e seleziona 'POI dedicati', come raffigurato in basso.

Premi qui per accedere a 'POI dedicati', incluse località con Camping & Caravanning Club e località Caravan Club, oltre ad altri POI specifici per roulotte, camper o camion, in funzione del tuo veicolo.



Tocca l'elenco di POI che desideri utilizzare e ricerca per 'Nome' o 'Percorso in base al POI più vicino'.

Selezionando 'Percorso in base al POI più vicino', il tuo dispositivo visualizzerà automaticamente un elenco di località sulla base della tua posizione attuale.

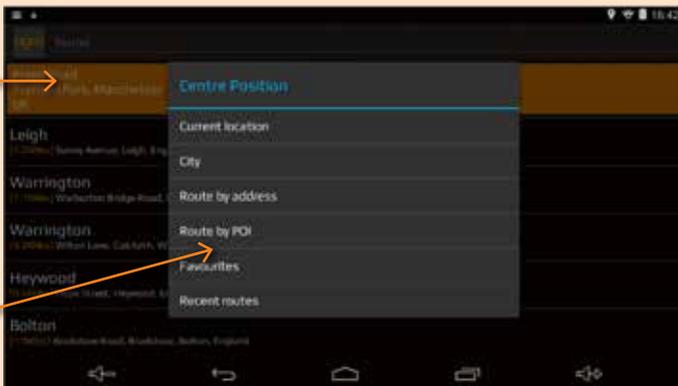


## Percorso per raggiungere un POI dedicato in una località diversa

Se desideri ricercare un POI in un'area diversa, premi la barra dell'indirizzo arancione per cercare una nuova località.

Verrà visualizzata una nuova finestra che mostrerà le opzioni di ricerca disponibili.

Puoi scegliere di ricercare POI vicino ad una città in particolare, un indirizzo specifico o in una delle località del tuo elenco di Preferiti o dei tuoi percorsi recenti.



Una volta modificata la località, quest'ultima verrà visualizzata sul lato superiore dello schermo nella barra dell'indirizzo arancione.

In basso verrà visualizzato un elenco dei POI vicini alla nuova località aggiunta.



## Percorso in base alla mappa

Questa funzione ti consente di raggiungere una destinazione selezionando una strada su una qualsiasi area della mappa. Per navigare utilizzando questa funzione tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l’icona “Percorso in base alla mappa”.

Ora lo schermo mostrerà una sezione della mappa. Puoi visualizzare la mappa in modo più preciso o più allargato ‘riducendo’ e ‘ingrandendo’ la schermata con le dita e usandole anche per spostare la mappa finché non trovi la località che stai cercando.

Quando vedrai la località che desideri, premi con il dito sulla strada nella mappa e sul lato superiore dello schermo verrà visualizzato il nome della strada, insieme alle rispettive coordinate. Per procedere, premi il pulsante con il segno di spunta.

***Nota per l’utente: È più facile selezionare la strada che stai cercando ingrandendo la mappa per visualizzarla più da vicino.***

Una volta premuto il pulsante con il segno di spunta verranno visualizzate le informazioni sulla destinazione scelta insieme alle impostazioni di percorso che è possibile selezionare per questo viaggio.

- Per iniziare il tuo viaggio premi ‘Calcola’.
- Per visualizzare la destinazione di questo percorso sulla mappa, premi l’icona “Mappa” nell’angolo in alto a destra dello schermo.
- Per tornare alla schermata precedente, premi il pulsante “Indietro”.
- Per modificare la tua località di partenza oppure aggiungere un punto ‘Includi’, premi il piccolo menu a tendina nell’angolo in alto a destra dello schermo.

Una volta completato il calcolo, verrà visualizzata la schermata di riepilogo che conferma l’indirizzo che intendi raggiungere, il tuo punto di partenza, la distanza rispetto alla destinazione, l’orario di arrivo stimato, il tempo di viaggio stimato ed eventuali “Impostazioni di percorso” da te selezionate.

La navigazione inizierà automaticamente entro 10 secondi a meno che tu non tocchi lo schermo o non prema il logo “Aguri” per procedere immediatamente. Se desideri più tempo per leggere la schermata di riepilogo, è sufficiente toccare un qualunque punto dello schermo per interrompere il conto alla rovescia automatico.

Premendo la piccola icona del menu a tendina nell’angolo in alto a destra del display sono disponibili ulteriori opzioni.

- Premi “Simulazione” per visualizzare una simulazione del percorso che è stato calcolato.
- Premi “Guida” per visualizzare una descrizione del percorso calcolato con i dettagli delle svolte e delle strade da percorrere.
- Premi “Escludi strada” se desideri ricalcolare il percorso escludendo una strada specifica.

Una volta pronto per procedere, premi l’icona “Aguri” per iniziare la navigazione.

## Percorso fino allo svincolo.

Questa funzione ti consente di raggiungere uno svincolo specifico. Per navigare utilizzando questa funzione tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l’icona “Percorso fino allo svincolo”.

Inserisci il numero di strada seguito dal numero dello svincolo e verrà visualizzata una schermata con la mappa dello svincolo stesso. Tocca lo schermo per individuare il punto esatto che desideri raggiungere e seleziona ‘Continua’ nel ‘Menu rapido’ per procedere.

## Percorso in base a coordinate

Per raggiungere una destinazione utilizzando delle coordinate, tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione”. Scorri il menu finché vedi l'icona “Percorso in base a coordinate” e premi una sola volta.

Inserisci le coordinate utilizzando il tastierino numerico e quindi premi “OK”.

**Per inserire una coordinata è possibile usare quattro formati diversi:**

- gradi, minuti, secondi
- gradi e minuti decimali
- gradi decimali
- riferimento di griglia

*Nota per l'utente: Quando si inserisce la longitudine, è necessario ignorare il simbolo meno (-).*

Una volta premuto “OK” sulla mappa verrà visualizzata la località indicata dalle coordinate. Se sono corrette, premere il pulsante con il segno di spunta e quindi seguire le istruzioni sullo schermo per calcolare un percorso.

## Ricalcola percorso

Se desideri escludere determinate strade, hai la possibilità di ricalcolare il tuo percorso. Questa funzione, comunque, è disponibile solo dopo aver calcolato almeno un percorso. Se l'icona “Ricalcola percorso” è ombreggiata, significa che non è stato inserito un percorso e che l'opzione non è disponibile.

Per ricalcolare un percorso, tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi l'icona “Ricalcola percorso”. Successivamente, puoi scegliere come desideri ricalcolare il tuo percorso sulla base delle opzioni visualizzate.

## Escludi strada

Se conosci il numero o il nome della strada che desideri escludere, seleziona questa opzione. Premi “Escludi strada” e l'unità ti mostrerà i dettagli del tuo percorso e un elenco dei numeri e dei nomi delle strade da utilizzare. Utilizza le frecce verso l'alto e verso il basso sul lato destro dello schermo per visualizzare maggiori dettagli.

Quindi, seleziona la strada che desideri escludere toccandola una sola volta e il percorso verrà ricalcolato e visualizzato sullo schermo. Il percorso originale viene visualizzato in blu e il nuovo percorso in giallo. Seleziona il tuo percorso preferito premendo il pulsante colorato corrispondente sul lato inferiore dello schermo.

Una volta selezionato un percorso, l'unità passerà automaticamente alla schermata della mappa di navigazione e inizierà a navigare. Attenzione! Questa volta, la schermata di riepilogo e le opzioni di percorso non verranno visualizzate.

## Escludi in base alla distanza

Questa funzione ti consente di escludere diverse strade dal percorso calcolato, in modo da poterlo ricalcolare in base ad una distanza predefinita che varia da 1 miglio ad un massimo di 100 miglia.

Per utilizzare questa funzione, premi il pulsante “Escludi in base alla distanza” e sullo schermo verrà visualizzato un ‘cursore’ per impostare la distanza. Usa le dita per impostare il cursore sulla

distanza desiderata e premi il pulsante “Calcola”. Il percorso verrà ricalcolato e visualizzato sullo schermo. Il percorso originale viene visualizzato in blu e il nuovo percorso in giallo. Seleziona il tuo percorso preferito premendo il pulsante colorato corrispondente sul lato inferiore dello schermo.

Una volta selezionato un percorso, l'unità passerà automaticamente alla schermata della mappa di navigazione e inizierà a navigare. Attenzione! Questa volta, la schermata di riepilogo e le opzioni di percorso non verranno visualizzate.

## **Cancello “Escludi strada” - nome alternativo ‘Cancello percorso ricalcolato’**

Se non desideri utilizzare il percorso alternativo e vuoi tornare al percorso originariamente calcolato, premi il pulsante “Cancello percorso ricalcolato” e verrà ripristinato il percorso originale tracciato dall'unità.

## **Impostazioni dispositivo**

Il menu “Impostazioni dispositivo” ti consente di personalizzare il funzionamento della tua unità. Per accedere al menu “Impostazioni dispositivo” tocca un punto qualsiasi dello schermo e quindi premi il pulsante “Impostazioni dispositivo” nell'angolo in alto a destra dello schermo.

## **Configurazione dei parametri del veicolo per vettura, camion, camper e roulotte.**

### **Vettura - impostazioni ambientali**

Inserendo le impostazioni ambientali del tuo veicolo, il tuo sistema di navigazione sarà in grado di calcolare percorsi escludendo aree come le zone a emissioni limitate, dove - in funzione del veicolo che stai guidando - potrebbe esserti vietato di entrare.

Per accedere alle impostazioni ambientali del tuo veicolo in modalità “Vettura”, tocca il centro dello schermo per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi il pulsante “Impostazioni dispositivo” sul lato superiore dello schermo, per accedere all'omonimo menu. Quindi, premi l'icona “Vettura” e inserisci i dati richiesti. Se non sei sicuro delle impostazioni relative al tuo veicolo, consulta il libretto d'uso e manutenzione del costruttore o contatta il tuo concessionario di fiducia.

### **Informazioni sulle impostazioni ambientali o Zone a emissioni limitate**

Le zone a emissioni limitate sono aree o strade con divieto di transito per i veicoli più inquinanti. Ciò significa che i veicoli, le cui emissioni sono superiori al livello prestabilito, non possono transitare nelle zone a emissioni limitate o, in alcuni casi, devono pagare per poter entrare in queste aree.

Le emissioni dei veicoli vengono classificate in standard tecnici (Euro 1-6). In molti casi un altro fattore di influenza è la presenza o meno, sul veicolo, di un filtro anti-particolato o di un convertitore catalitico. Prima di entrare in una zona a emissioni limitate è necessario conoscere lo standard delle emissioni del proprio veicolo.

Il divieto di accesso a tutte le zone ad emissioni limitate si applica ai veicoli pesanti adibiti al trasporto merci (in genere con peso lordo superiore a 3,5 t) e alla maggior parte degli autobus e dei pullman (di solito con peso lordo superiore alle 5 tonnellate). In alcune zone ad emissioni limitate il divieto di transito si applica anche a furgoni, vetture e motociclette.

Per la maggior parte di queste zone, le limitazioni sono attive 24 ore su 24 e 365 giorni all'anno. Solo in Italia vi sono attualmente alcune eccezioni a questa regola.

## Edizione dedicata per camper e roulotte.

Per consentire all'unità di calcolare un percorso adatto è necessario inserire determinate caratteristiche, come altezza, larghezza e peso del veicolo. È possibile creare e memorizzare le impostazioni di 10 veicoli diversi.

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e premi il pulsante "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" nell'angolo in alto a destra dello schermo, seguito dall'icona "Roulotte/Camper".

Nome - Inserisci qui il nome del veicolo

Altezza - Inserisci qui l'altezza del veicolo

**Nota per l'utente: Accertarsi che il valore inserito includa eventuali oggetti presenti, come box sul tetto o antenne TV**

Lunghezza - Inserisci qui la lunghezza del veicolo

Larghezza - Inserisci qui la larghezza del veicolo

Peso - Inserisci qui il peso del veicolo

**Nota per l'utente: Quando si inseriscono le informazioni relative ad una roulotte, i valori massimi relativi ad altezza, lunghezza, larghezza e peso devono includere anche i dati del veicolo che traina la roulotte. Ad esempio, gli specchietti retrovisori laterali di una vettura possono essere più larghi rispetto alla roulotte trainata. Accertarsi inoltre di inserire il peso combinato di veicolo e roulotte.**

Peso per asse: Inserisci qui il peso per asse del veicolo

Tipo di veicolo: Quest'ultimo può essere ad assale fisso o rimorchio

Assale fisso: Impostazione standard per i veicoli ad assale fisso

Rimorchio: Il codice della strada prevede prescrizioni specifiche per un veicolo che traina una roulotte. Vi sono alcune strade in cui non è consentito trainare un veicolo e queste strade verranno escluse, selezionando questa impostazione.

## Camion

Per consentire all'unità di calcolare un percorso adatto è necessario inserire determinate caratteristiche, come altezza, larghezza e peso del veicolo. È possibile creare e memorizzare le impostazioni di 10 veicoli diversi.

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e premi il pulsante "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" sul lato superiore dello schermo, seguito dall'icona "Camion".

### Impostazioni di base

Nome - Inserisci qui il nome del veicolo

Altezza - Inserisci qui l'altezza del veicolo

Lunghezza - Inserisci qui la lunghezza del veicolo

Larghezza - Inserisci qui la larghezza del veicolo

Peso - Inserisci qui il peso del veicolo

Peso per asse - Inserisci qui il peso per asse del veicolo

### Inserisci tipo di camion

Camion - Impostazione standard per un camion ad assale fisso.

Rimorchio - Il codice della strada prevede prescrizioni specifiche per camion con rimorchio. Vi sono alcune strade in cui vige il divieto di transito per camion con rimorchio e queste strade verranno escluse, selezionando questa impostazione. È possibile scegliere tra le seguenti opzioni:-

Camion senza rimorchio, camion con 1 rimorchio, camion con 2 rimorchi, camion con 3 o più rimorchi o semirimorchio o trattore con 1 o più rimorchi.

### Tipo di carico

Nessuno - standard

Pericoloso - Sostanze pericolose non esplosive o che possono contaminare l'acqua.

Esplosivo o infiammabile

Contaminante per l'acqua

## Inserisci la categoria di galleria, se applicabile al tuo veicolo.

### Norme ADR per le restrizioni in galleria

Selezionare uno dei codici di restrizione in galleria applicabili. Attenzione! Il parametro "Standard" è selezionato per default.

I codici relativi alla categoria della galleria consistono in una lettera da "A" a "E", indicata mediante segnali stradali e/o altri segnali specifici. Le restrizioni non si applicano alle gallerie di categoria "A", poiché non prevedono limitazioni e non richiedono nessuna segnaletica.

### Una spiegazione base dei codici per le restrizioni in galleria.

Galleria di categoria A o standard

B la più restrittiva - Divieto di transito attraverso le gallerie di categoria B, C, D ed E

B1000C - Trasporto per il quale la massa netta totale di materie esplosive per unità di trasporto - supera 1000 kg: passaggio vietato nelle gallerie di categoria B, C, D ed E; - non supera 1000 kg: passaggio vietato nelle gallerie di categoria C, D ed E;

B/D - Trasporto in cisterna: passaggio vietato nelle gallerie di categoria B, C, D ed E; Altro trasporto: passaggio vietato nelle gallerie di categoria D ed E.

B/E - Trasporto in cisterna: passaggio vietato nelle gallerie di categoria B, C, D ed E; Altro trasporto: passaggio vietato nelle gallerie di categoria E.

passaggio vietato nelle gallerie di categoria C, D ed E.

C5000D - Trasporto per il quale la massa netta totale di materie esplosive per unità di trasporto - supera 5000 kg: Passaggio vietato nelle gallerie di categoria C, D ed E; - non supera 5000 kg: passaggio vietato nelle gallerie di categoria D ed E.

C/D Trasporto in cisterna: passaggio vietato nelle gallerie di categoria C, D ed E; Altro trasporto: passaggio vietato nelle gallerie di categoria D ed E.

C/E Trasporto in cisterna: passaggio vietato nelle gallerie di categoria C, D ed E; Altro trasporto: passaggio vietato nelle gallerie di categoria E.

D - Passaggio vietato nelle gallerie di categoria D ed E

D/E - Trasporto alla rinfusa o in cisterna: passaggio vietato nelle gallerie di categoria D ed E; Altro trasporto: passaggio vietato nelle gallerie di categoria E.

E - la meno restrittiva. Passaggio vietato nelle gallerie di categoria E

STANDARD - Passaggio autorizzato in tutte le gallerie (Per UN Nos. 2919 e 3331, vedere anche ADR 8.6.3.1)

**Nota per l'utente: In caso di carico misto è necessario scegliere la categoria PIÙ restrittiva. Consultare la pagina seguente per l'esclusione di responsabilità relativamente alle norme ADR per le restrizioni in galleria.**

### Codici galleria ADR e spiegazione base dei codici per le restrizioni in galleria.

#### Dichiarazione di esclusione di responsabilità

Il presente contenuto ha esclusivamente carattere orientativo e non deve essere considerato una disposizione di legge completa o autorevole. Il Manuale utente verrà aggiornato per riportare eventuali sviluppi nelle nuove normative o nella giurisprudenza.

## Luminosità

Per regolare la luminosità, tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e premi il pulsante “IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO” nell’angolo in alto a destra dello schermo. Quindi, seleziona il pulsante “Luminosità” e premilo una sola volta. Puoi scegliere fra 3 impostazioni diverse: Auto, Giorno e Notte.

### Automatica

Se viene selezionata l’impostazione “Auto”, l’unità passa automaticamente dall’impostazione “Giorno” all’impostazione “Notte”. L’orario in cui l’unità passa da un’impostazione all’altra è preimpostato e non può essere modificato.

### Giorno

È possibile regolare la luminosità dello schermo durante il giorno, come segue. Premere “Giorno” e regolare la luminosità dello schermo tramite i pulsanti + e -. Per salvare l’impostazione premere “OK”.

### Notte

È possibile regolare la luminosità dello schermo durante la notte, come segue. Premere “Notte” e regolare la luminosità dello schermo tramite i pulsanti + e -. Per salvare l’impostazione premere “OK”.

Una volta regolata la luminosità delle opzioni “Giorno” e “Notte”, selezionare “Auto” e quindi “OK” per salvare l’impostazione. Se non viene selezionato “Auto” lo schermo non passerà automaticamente dall’impostazione “Giorno” all’impostazione “Notte”.

## Regolazione del volume

Regolare il volume utilizzando i pulsanti ‘-’ o ‘+’ situati sul lato inferiore del touchscreen LCD.

## Lingua

Utilizzare questa impostazione per modificare la lingua e passare da TTS (sintesi vocale da testo) a Voce. Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione quindi premi il pulsante “IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO”. Ora seleziona il pulsante “Lingua” e premilo una sola volta.

Puoi utilizzare la funzione TTS o Voce. TTS utilizza una voce sintetizzata tramite computer ma fornirà descrizioni più approfondite della prossima azione da compiere. Per esempio, invece di dire “Svolta a destra”, ti dirà “Svolta a destra lungo la A555”.

La voce standard utilizza comandi vocali registrati da una persona vera, perciò suona più naturale, ma non fornisce lo stesso livello di dettagli.

*Nota per l’utente: Gli avvisi vocali hanno un’impostazione standard TTS.*

# Impostazioni

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e premi il pulsante "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" nell'angolo in alto a destra dello schermo. Seleziona il pulsante "Impostazioni" e premilo una sola volta per accedere al menu Impostazioni generale.

## Tipo veicolo

Tocca qui per passare dalla modalità 'Vettura' alla modalità 'Camper e roulotte'.

## MPH o km/h – seleziona unità di misura velocità/distanza.

Quest'opzione ti consente di scegliere l'unità di misura da visualizzare sul display. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Icona veicolo – Seleziona l'icona che desideri per rappresentare il tuo veicolo sulla mappa.

Quest'opzione ti consente di scegliere l'icona che rappresenta il tuo veicolo così come appare sullo schermo. Puoi scegliere tra l'icona veicolo predefinita, una vettura, un camion o un camper. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Avvisi autovelox

Il tuo sistema di navigazione satellitare è già precaricato con il database autovelox Speedshield ma puoi anche scegliere se desideri ricevere avvisi su autovelox GPS, posizioni di autovelox mobili, telecamere semaforo o nessun avviso. Puoi anche selezionare separatamente se desideri ricevere avvisi acustici. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Avvisi pericolo & limiti - Riservato all'edizione dedicata per camion, camper e roulotte.

Quest'opzione ti consente di scegliere se ricevere avvisi visivi e acustici quando ti avvicini ad un pericolo o a limiti/divieti di legge, come per esempio una restrizione sul peso del veicolo. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Segnalazione autovelox mobili.

Attenzione! Questa funzione è attiva solo collegando il proprio dispositivo ad uno smartphone o iPhone con connessione Internet. Maggiori istruzioni sono riportate a pag. 47 del presente manuale utente.

Registra e condividi le posizioni degli autovelox mobili con altri utenti. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## My Speed - Avviso velocità utente

Imposta il tuo dispositivo per ricevere un avviso in caso di superamento accidentale del limite di velocità stabilito per legge. Per impostare l'avviso relativo alla velocità utente, sposta il cursore per aumentare o ridurre il valore oltre il limite di velocità di legge, raggiunto il quale vorresti ricevere un avviso dal dispositivo. Ad esempio, se desideri che il dispositivo ti avvisi a 5 km/h oltre il limite di velocità - ad es. a 35 km/h in una zona con limite a 30 km/h - imposta il valore su '5'. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Avviso acustico.

Sono disponibili due diversi toni audio tra cui scegliere. Scegli tra tono 1 e tono 2. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Avviso di deviazione dal percorso.

In caso di deviazione da un percorso calcolato, l'unità ricalcolerà automaticamente il percorso da seguire. Per indicare che il reindirizzamento è in corso, l'unità emetterà un segnale acustico. Quest'opzione ti consente di scegliere se desideri che venga emesso un segnale acustico durante il nuovo calcolo del percorso. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Cronologia percorso

Imposta il tuo dispositivo in modo da registrare e memorizzare i dati di ogni tuo viaggio. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Visualizza corsia

La funzione 'Visualizza corsia' ti indicherà quale o quali corsia(e) utilizzare in prossimità di un incrocio, di uno svincolo o di un'uscita autostradale. Quest'opzione funziona solo se è stato calcolato almeno un percorso. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Avviso tornante. Solo per le edizioni dedicate per camion e camper e roulotte.

È possibile impostare l'unità in modo da ricevere un avviso in caso di avvicinamento ad un tornante. Per attivare questa funzione, utilizzare il pulsante "Sì" o "No" e premere il pulsante 'Indietro' per salvare e uscire.

## N. incrocio

Puoi scegliere di visualizzare i numeri degli incroci sulla mappa durante la navigazione.

## 2D o 3D – Seleziona visualizzazione mappa.

Quest'opzione ti consente di scegliere la visualizzazione mappa che preferisci sullo schermo. La visualizzazione 3D è l'impostazione di fabbrica predefinita. Esegui la tua selezione e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Frequenza di scaricamento delle informazioni digitali sul traffico in tempo reale

Attenzione! Questa funzione è attiva solo collegando il proprio dispositivo ad uno smartphone o iPhone con connessione Internet. Maggiori istruzioni sono riportate in un'altra sezione del presente manuale. Scegli con quale frequenza desideri che il tuo dispositivo si connetta e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

Poiché il nostro servizio di Informazioni digitali sul traffico in tempo reale utilizza la connessione mobile a Internet del tuo smartphone o iPhone, sarà necessario utilizzare il tuo traffico dati. Maggiore è la frequenza con cui scegli di connetterti, maggiore sarà il volume di dati utilizzato, con costi anch'essi maggiori, in funzione del tuo contratto di telefonia.

Scegli con quale frequenza desideri che il tuo dispositivo si connetta e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Seleziona tipo di connessione al server

Puoi 'collegare' il tuo telefono cellulare mediante Bluetooth e l'app Aguri Live per Android, oppure collegarlo 'in tethering' scegliendo tra Bluetooth o WiFi. Seleziona la tua opzione preferita qui.

Fai riferimento a 'Servizi Informazioni digitali sul traffico in tempo reale & Segnalazione autovelox mobili' a pag. 44 del presente manuale utente. Attenzione! Non è possibile collegare un iPhone ad un dispositivo Android mediante Bluetooth. Se possiedi un iPhone devi selezionare la 'Funzione tethering per Bluetooth o WiFi'.

## Regolazione Tempo d'arrivo stimato (ETA).

In funzione del veicolo che stai guidando, è possibile che tu arrivi regolarmente prima o dopo rispetto al Tempo d'arrivo stimato (ETA) dal dispositivo. In questo caso puoi regolare l'ETA qui, in modo che corrisponda con maggiore precisione al tuo effettivo tempo di viaggio.

### Gestione pendenza ripida Riservato alle edizioni dedicate per camper e roulotte.

Questa funzione è già preimpostata su On, per cui, calcolando un percorso, verranno escluse automaticamente le strade con pendenze superiori al 15%. In funzione del veicolo o del tipo di carico, è possibile aumentare o ridurre di conseguenza la pendenza che si desidera escludere.

## Frequenza di scaricamento delle informazioni digitali sul traffico in tempo reale

*Attenzione! Questa funzione è attiva solo collegando il proprio dispositivo ad uno smartphone o iPhone con connessione Internet. Maggiori istruzioni sono riportate in un'altra sezione del presente manuale.*

*Poiché il nostro servizio di Informazioni digitali sul traffico in tempo reale utilizza la connessione mobile a Internet del tuo smartphone o iPhone, sarà necessario utilizzare il tuo traffico dati. Maggiore è la frequenza con cui scegli di connetterti, maggiore sarà il volume di dati utilizzato, con costi anch'essi maggiori, in funzione del tuo contratto di telefonia.*

Scegli con quale frequenza desideri che il tuo dispositivo si connetta e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Visualizza POI

Utilizza questa funzione per scegliere quali icone POI (Point of interest) desideri visualizzare sulla mappa.

Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e premi il pulsante "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" nell'angolo in alto a destra dello schermo. Seleziona l'icona "Visualizza POI" e premi una sola volta. Seleziona i POI che desideri visualizzare sulla mappa e premi il pulsante "Indietro" per salvare e uscire.

## Stato GPS

Questa funzione ti consente di controllare in qualsiasi momento la potenza del segnale della connessione GPS dell'unità. Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione. Premi "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" nell'angolo in alto a destra dello schermo e quindi "Stato GPS". Verrà visualizzato il tuo stato GPS attuale.

*Attenzione! Puoi accedere allo stato GPS anche premendo il pulsante 'Stato GPS' nel menu principale.*

## Informazioni digitali sul traffico in tempo reale

Per avere una panoramica della situazione del traffico nell'area in cui ti trovi o in quella in cui desideri andare. Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione, scorri verso destra e premi il pulsante 'Traffico'. Scegli se visualizzare gli incidenti di traffico in ordine alfabetico o in ordine di distanza, partendo dall'incidente più vicino alla tua posizione attuale.

*Nota per l'utente: Se desideri utilizzare il servizio Informazioni digitali sul traffico in tempo reale devi collegare (in tethering) il tuo dispositivo di navigazione ad uno smartphone o iPhone con connessione Internet. Attenzione! È possibile che ti vengano addebitati eventuali costi del traffico dati utilizzato dal tuo dispositivo di navigazione in funzione del volume di traffico dati previsto dal tuo contratto di telefonia mobile.*

## Gestione software

Controlla qui le informazioni sul tuo dispositivo come i numeri delle versioni del software e dell'hardware e per aggiornare il software di sistema, la cartografia e il database delle postazioni autovelox. Tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e premi il pulsante "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" nell'angolo in alto a destra dello schermo. Seleziona "Gestione software" e verranno visualizzate le seguenti informazioni sul dispositivo.

- **Versione Software** – Visualizza la versione del software attualmente installato sul tuo dispositivo. Premi una volta per controllare eventuali aggiornamenti del software e per scaricarli e installarli, se necessario.
- **Versione mappa** – Visualizza la versione della mappa attualmente installata sul tuo dispositivo. Premi una volta per controllare eventuali aggiornamenti della mappa e per scaricarli e installarli, se necessario.
- **Database Speedshield** – Visualizza il database Speedshield con le postazioni autovelox attualmente installato sul tuo dispositivo. Premi una volta per controllare eventuali aggiornamenti e per scaricarli e installarli, se necessario.

*Nota per l'utente: La tua unità deve disporre di accesso ad Internet tramite una connessione WiFi o essere collegata (in tethering) ad uno smartphone o iPhone con connessione Internet per eseguire gli aggiornamenti del software o delle postazioni autovelox. Devi anche aver installato un account gmail valido. Attenzione! Ti consigliamo di eseguire gli aggiornamenti della mappa utilizzando esclusivamente la connessione WiFi. Maggiori informazioni dettagliate su come connettersi alla rete WiFi e installare un account gmail sono riportate in un'altra sezione del presente manuale.*

## Aggiornamento esclusivamente tramite WiFi.

Lo scaricamento e l'aggiornamento mappe può richiedere un tempo piuttosto lungo e utilizzare un elevato volume di dati. Ti consigliamo di eseguire gli aggiornamenti solo quando il tuo dispositivo è connesso ad Internet tramite la rete WiFi. Seleziona 'Aggiorna esclusivamente tramite WiFi' per essere sicuro che il tuo dispositivo esegua gli aggiornamenti delle mappe soltanto quando è connesso alla rete WiFi. Maggiori informazioni su come collegare il tuo dispositivo alla rete WiFi sono riportate in un'altra sezione del presente manuale.

## Mini-menu delle scorciatoie di tastiera

Per lanciare il mini-menu delle scorciatoie di tastiera è sufficiente toccare lo schermo in un punto qualsiasi vicino al lato superiore del display. Il mini-menu delle scorciatoie di tastiera si aprirà automaticamente e rimarrà visibile per quattro secondi se non vengono premuti altri pulsanti.



### 1. Scorri mappa

Premi l'icona 'Scorri mappa' e potrai scorrere attraverso la visualizzazione della mappa sul display, facendo scorrere le dita sullo schermo. Puoi anche ottenere una visualizzazione più precisa o più allargata della mappa, 'riducendo' o 'ingrandendo' la schermata con le dita.

### 2. 2D/3D

Scegli tra la visualizzazione 2D e 3D della mappa sullo schermo.

### 3. Aumenta o riduci l'ingrandimento della schermata della mappa

La mappa sullo schermo può essere ingrandita o ridotta premendo i pulsanti + o -.

### 4. Segnala e condividi la posizione degli autovelox mobili.

Premi questo pulsante per segnalare la posizione di un autovelox mobile e condividerla con altri utenti.

**Attenzione! Questa funzione è attiva solo collegando ('in tethering') il proprio dispositivo ad uno smartphone con sistema operativo Android o iPhone con connessione Internet. Maggiori istruzioni dettagliate su come collegare il tuo smartphone sono riportate in un'altra sezione del presente manuale.**

### 5. Trova la stazione di rifornimento più vicina

### 6. Trova il parcheggio più vicino (disponibile solo in modalità 'Vettura')

# Dashcam DVR AGR720

## Dashcam DVR AGR720

Il dispositivo AGR720 integra una dashcam DVR che riprenderà l'area davanti al tuo veicolo e tutti i suoni entro la portata del microfono integrato. L'antenna GPS integrata nel dispositivo registrerà automaticamente il tracciato GPS del tuo viaggio e tutte le riprese video, audio e informazioni sul viaggio possono essere riviste direttamente sullo schermo LCD del dispositivo.

### Funzionamento manuale della dashcam DVR.

La dashcam DVR è preimpostata su 'Modalità manuale' ma, se lo desideri, è anche possibile impostarla sull'avvio automatico ogni volta che il dispositivo viene acceso. Per avviare la dashcam in modalità manuale, premere il pulsante 'DVR' nel menu principale e quindi il pulsante verde 'Registra' per iniziare la registrazione. L'icona video diventerà di colore rosso per confermare che la videocamera sta registrando.

Attenzione! La dashcam sarà in grado di registrare solo se è stata installata una scheda SD adatta. Il dispositivo AGR720 prevede, di serie, una scheda SD da 8GB ma la capacità di quest'ultima può essere aumentata a 32GB, se lo desideri.

Una volta che la dashcam ha iniziato la registrazione, è possibile uscire da questa funzione e procedere con la navigazione o utilizzare altre funzioni, mentre la dashcam continua a registrare in background. Quando esci dall'app dashcam DVR accertati di farlo mediante il pulsante 'Menu/Home' e non premendo il pulsante 'Indietro/Esci', altrimenti uscirai e chiuderai l'app dashcam DVR e la videocamera interromperà la registrazione in background.

### Impostare la dashcam DVR per l'avvio e l'inizio della registrazione automatici.

Nel menu principale, premere il pulsante 'Impostazioni'. Scorri le opzioni verso il basso finché vedi 'Informazioni su PND', tocca e seleziona 'Avvia DVR dopo avvio dispositivo'. Una volta selezionata, l'app dashcam DVR si avvierà automaticamente e inizierà a registrare ogni volta che il dispositivo verrà acceso. Una volta eseguita la selezione, premi il pulsante 'Menu/Home' per tornare al menu principale.

Quando esci dall'app dashcam DVR accertati di farlo mediante il pulsante 'Menu/Home' e non premendo il pulsante 'Indietro/Esci', altrimenti uscirai e chiuderai l'app dashcam DVR e la videocamera interromperà la registrazione in background.

### Riproduzione e impostazioni della dashcam DVR

Per accedere a 'Riproduci' e 'Impostazioni' del DVR premi l'icona della dashcam DVR sul menu principale, per lanciare l'App DVR. Quindi, 'sfiora' il centro dello schermo, scorrendo con il dito da sinistra a destra e il dispositivo visualizzerà un pulsante 'Impostazioni' e un pulsante 'Riproduci'. Seleziona il pulsante 'Riproduci' per rivedere video o fotografie e premi il pulsante 'Impostazioni' per accedere al menu delle impostazioni DVR.

Scorri con il dito sullo schermo da sinistra a destra per visualizzare i pulsanti 'Impostazioni' e 'Riproduci'

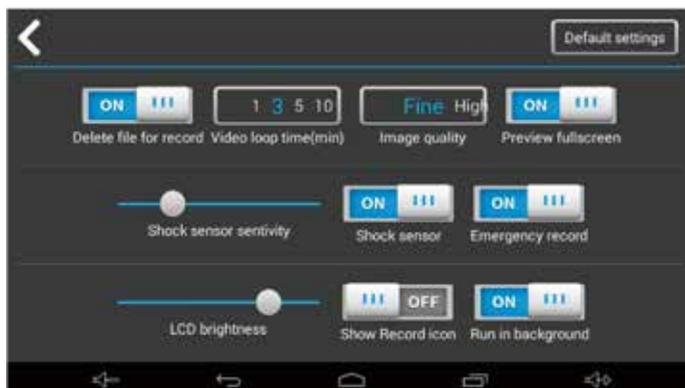


## Riproduzione

Premi per rivedere video e dati GPS registrati, nonché eventuali fotografie salvate. Dopo aver premuto il pulsante 'Riproduci', seleziona 'Video'. In questo modo verrà visualizzato un elenco delle cartelle in ordine di data. Ogni file contiene il video e il tracciato GPS registrati e salvati ogni giorno in cui è stato usato il dispositivo.

- Premi il pulsante "Riproduci" per rivedere il video e il tracciato GPS registrati.
- Premi il pulsante "Elimina" per eliminare il video e il tracciato GPS registrati.
- Premi il pulsante "Condividi" per condividere il video e il tracciato GPS registrati mediante uno dei metodi indicati.

## Impostazioni



### Tempo di loop del video (min.)

Se hai scelto di registrare in loop, puoi selezionare la lunghezza di ciascun loop.

### Qualità dell'immagine

Scegli il livello di qualità dell'immagine che desideri per la tua registrazione.

*Nota per l'utente: Selezionando una qualità dell'immagine più elevata, il video registrato risulterà più chiaro. Tuttavia, se la qualità dell'immagine è più elevata, ogni file video avrà anche dimensioni maggiori e occuperà più spazio sulla scheda SD. Di conseguenza, i video più vecchi verranno sovrascritti più rapidamente, una volta che lo spazio sulla scheda SD è esaurito.*

*Nota per l'utente: Se rimani coinvolto in un incidente è sempre consigliabile rimuovere immediatamente la scheda SD per garantire che il video dell'evento registrato non vada perduto.*

### Sensibilità del sensore d'urto

Il tuo dispositivo è progettato per salvare qualsiasi video esso ritenga collegato ad un evento o ad un incidente. A tale scopo, utilizza un sensore d'urto integrato che rileva eventuali impatti o brusche frenate. È possibile regolare la sensibilità del sensore d'urto secondo le proprie esigenze.

### Sensore d'urto

Accendere e spegnere il sensore d'urto integrato.

### Registrazione d'emergenza

Se è attivata la funzione 'Registrazione d'emergenza' e stai usando l'App DVR puoi toccare un punto qualsiasi dello schermo LCD per salvare e bloccare automaticamente una sezione del video registrato per garantire che sia protetto.

*Nota per l'utente: Tale operazione non è consigliata per l'utilizzo su veicolo standard.*

### Luminosità LCD

Regola la luminosità dello schermo LCD in modalità DVR.

### **Esecuzione in background**

Attiva quest'opzione se desideri che l'App DVR venga eseguita automaticamente in background mentre stai usando il software di navigazione. Consigliato.

### **Mostra icona di registrazione**

Attiva quest'opzione e vedrai un'icona 'REC' aggiuntiva visualizzata in alto nella schermata di navigazione quando stai usando il software di navigazione.

*Nota per l'utente: Se attivata, l'icona 'REC' può coprire alcuni elementi del software di navigazione. Ti consigliamo di disattivarla quando utilizzi il software di navigazione, poiché un'icona costituita da un LED blu viene già visualizzata nella parte superiore sinistra della barra informazioni in alto, per indicare che il software DVR sta registrando.*

### **Elimina file per la registrazione**

Se impostata su 'On', l'App DVR inizierà automaticamente a sovrascrivere per la registrazione i filmati più vecchi sulla scheda SD, una volta che lo spazio su quest'ultima è esaurito. Se impostata su 'Off', l'App DVR smetterà di registrare una volta che lo spazio sulla scheda SD è esaurito e dovrai eliminare manualmente i file video per liberare spazio sulla scheda SD.

Ti consigliamo vivamente di impostare questa funzione su 'On' per l'utilizzo su veicolo standard.

### **Schermata di anteprima**

Imposta su 'On' per vedere in anteprima o rivedere video utilizzando interamente lo schermo del dispositivo (quest'operazione potrebbe allargare o distorcere molto lievemente l'immagine). Imposta su 'Off' per vedere in anteprima o rivedere un video esattamente nello stesso formato in cui è stato registrato.

### **Impostazioni predefinite**

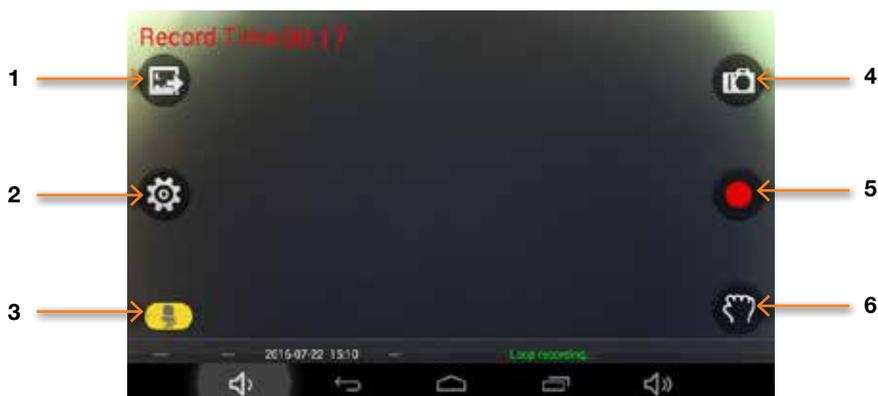
Premi questo pulsante per ripristinare le impostazioni di fabbrica predefinite del software DVR.

# Dashcam DVR AGR520

Il dispositivo AGR520 integra una dashcam DVR che riprenderà, registrandola automaticamente, l'area davanti al tuo veicolo e tutti i suoni entro la portata del microfono integrato.

La dashcam DVR è impostata per iniziare automaticamente la registrazione appena il dispositivo viene acceso. Tuttavia, è anzi tutto necessario assicurarsi che sia installata una scheda SD. Il tuo dispositivo prevede, di serie, una scheda SD da 8G ma supporta una scheda SD con capacità fino a 32GB, se desideri aumentare le dimensioni della memoria.

Per accedere a 'Riproduci' e 'Impostazioni' del DVR premi l'icona della dashcam DVR sul menu principale, per lanciare l'App DVR. Quindi, 'sfiora' il centro dello schermo, scorrendo con il dito da sinistra a destra e il dispositivo visualizzerà un pulsante 'Impostazioni' e un pulsante 'Riproduci'. Seleziona il pulsante 'Riproduci' per rivedere video o fotografie e premi il pulsante 'Impostazioni' per accedere al menu delle impostazioni DVR.



## 1. Pulsante 'Riproduci'

Riproduci e rivedi i filmati e le fotografie che hai registrato e salvato

## 2. Impostazioni DVR

## 3. Attiva o disattiva microfono.

## 4. Passa dalla modalità video alla modalità fotocamera

## 5. Pulsante 'Registra'

Usalo per attivare e disattivare la funzione

## 6. Proteggi file

Premi per salvare e bloccare il file video in corso di registrazione.

## Impostazioni



### 1. Imposta la lunghezza del tempo di loop dei video.

Scegli tra loop di 1,3 o 5 minuti

### 2. Seleziona la qualità del video.

Scegli tra le risoluzioni 1080P, 720P e 480P.

### 3. Seleziona la sensibilità del sensore G integrato nell'unità (sensore d'urto / d'impatto).

**Attiva o disattiva microfono.**

**Attiva e disattiva la funzione salva-video.**

La funzione salva-video è già preimpostata su 'On' per salvare e proteggere automaticamente eventuali file se l'unità rileva un impatto, come ad esempio una collisione.

### 4. Imposta l'unità su 'Registra automaticamente'.

Imposta l'unità su 'Registra automaticamente' in background mentre stai usando il software di navigazione. Impostazione predefinita su 'On'.

### 5. Imposta l'esposizione dei video o della fotocamera.

Aumenta l'esposizione in condizioni di oscurità. Riduci l'esposizione in condizioni di maggiore luminosità.

## Connessione WiFi e Internet.

Il dispositivo è dotato di una connessione WiFi integrata che ti consente di aggiornare 'senza fili' le mappe sul tuo dispositivo, scaricare utili App e navigare in Internet.

### Connessione alla rete WiFi.

Accertati di trovarti in una località con connessione WiFi per Internet e di conoscere il login e la password per accedere a questo servizio WiFi.

Accendi il tuo dispositivo e premi 'Impostazioni' sul menu principale.

In cima all'elenco vedrai 'WiFi'. Premi il pulsante sul lato destro dello schermo per attivare la funzione WiFi e il pulsante diventerà di colore blu. Quindi tocca la parola 'WiFi' per accedere alle impostazioni di questa funzione. Il dispositivo dovrebbe visualizzare automaticamente un elenco di reti WiFi disponibili. Se non vengono visualizzate reti WiFi, premi il piccolo menu a tendina visualizzato nell'angolo in alto a destra e seleziona 'Scansione' per ricercare le reti WiFi disponibili entro la portata del tuo dispositivo.

Quando vedi la rete WiFi desiderata, selezionala con il dito per connetterti. Verrà visualizzata una finestra pop-up che ti richiederà di inserire la password. Inserisci la password e premi “Connetti”. Ora il tuo dispositivo si collegherà automaticamente ad Internet mediante la connessione WiFi.

## Navigazione in internet.

Una volta collegato ad una rete WiFi con connessione Internet attiva, potrai usare il tuo dispositivo per navigare in Internet. Seleziona ‘Internet’ nel menu principale e verrà visualizzato il browser Internet del dispositivo. Puoi usare questo browser Internet esattamente come qualsiasi altro browser installato su un PC, tablet o smartphone.

## Aggiornamento delle mappe e del database autovelox Speedshield

Per aggiornare le mappe e il database autovelox Speedshield devi anzi tutto registrarti e creare un account in modo da poter utilizzare i servizi Google Play Store. La creazione e la configurazione di un account Google sul dispositivo e l’aggiornamento delle mappe del dispositivo e del database delle postazioni autovelox sono completamente gratuiti, ma dovrai creare e aggiungere l’account Google prima di poter accedere a questi aggiornamenti gratuiti.

Nel menu principale, seleziona “Impostazioni”, quindi scorri le opzioni verso il basso finché vedi ‘ACCOUNTS’ e premi il pulsante “Aggiungi Account”. Nell’elenco visualizzato, seleziona ‘Google’ e verrà visualizzata una nuova finestra che richiede ‘Aggiungi un account Google’. Se possiedi già un account Google, seleziona ‘Esistente’, in caso contrario premi ‘Nuovo’. Segui le istruzioni a video per creare e attivare il tuo account Google sul dispositivo.

Una volta aggiunto un account Google sul dispositivo potrai aggiornare le mappe e il database delle posizioni autovelox ogni volta che sarà disponibile un aggiornamento. Per controllare se ci sono aggiornamenti disponibili seleziona “Navigazione” nel menu principale. Una volta che il software di navigazione è aperto, tocca lo schermo LCD per accedere al menu “Navigazione” e quindi premi il pulsante “Impostazioni dispositivo” nell’angolo in alto a destra dello schermo. Successivamente tocca il pulsante “Gestione software” e verranno visualizzate le seguenti opzioni:-

### Versione software

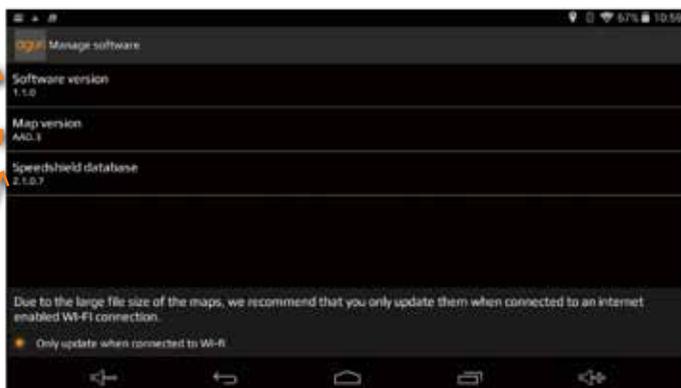
Qui verrà visualizzata la versione del software attualmente installata. Tocca per verificare se è disponibile una versione più recente del software e se è richiesto un aggiornamento.

### Versione mappa.

Qui verrà visualizzata la versione della mappa attualmente installata. Tocca per verificare se è disponibile una versione più recente della mappa e se è richiesto un aggiornamento.

### Database Speedshield

Qui verrà visualizzata la versione del database autovelox Speedshield attualmente installata. Tocca per verificare se è disponibile una versione più recente del database e se è richiesto un aggiornamento.



## Aggiornamento esclusivamente tramite WiFi.

*Nota per l'utente: Ti consigliamo di selezionare 'Aggiornamento esclusivamente tramite WiFi' poiché alcuni aggiornamenti hanno dimensioni molto grandi. In alternativa puoi 'collegare' uno smartphone con sistema operativo Android compatibile con l'AGR720, tuttavia scaricare le mappe utilizzando la connessione Internet a 3G o 4G del tuo smartphone potrebbe comportare dei costi, in funzione del traffico di dati previsto nel tuo contratto di telefonia mobile.*

## Scaricamento App.

Il tuo sistema di navigazione AGR520/AGR720 funziona con sistema operativo Android, per cui puoi scaricare 'App' scegliendo tra le centinaia di migliaia disponibili su Google Play Store. Di seguito viene riportata una selezione di App che potrebbero interessarti.

### Servizi & intrattenimento

- BBC iPlayer
- BBC Media player
- ITV Player
- ToView Internet TV
- Tune In Radio
- You Tube
- Yelp
- Skype

### Camper, roulotte e campeggio

- Camping & Caravanning Club  
Siteseeker Campsite Finder
- AA Caravan & Camping Guide
- National Trust

### Camion

- Motorway Buddy
- Truck Parking Europe

## Registrazione per Google Play e scaricamento 'App'

Se desideri aggiungere altre 'App' al tuo dispositivo, dovrai anzi tutto registrarti e creare un account in modo da poter utilizzare Google Play Store. Creare e aggiungere un account Google sul tuo dispositivo è completamente gratuito ma dovrai eseguire questa operazione prima di poter scaricare nuove App sul dispositivo.

*Nota per l'utente: Se hai già creato e aggiunto un account Google sul dispositivo per aggiornare in modalità WiFi le mappe dell'unità e il database autovelox Speedshield, potrai già accedere a Google Play Store e scaricare App e quindi non hai bisogno di ripetere il processo descritto di seguito.*

Nel menu principale, seleziona "Impostazioni", quindi scorri le opzioni verso il basso finché vedi 'ACCOUNTS' e premi il pulsante "Aggiungi Account". Nell'elenco visualizzato, seleziona 'Google' e verrà visualizzata una nuova finestra che richiede 'Aggiungi un account Google'. Se possiedi già un account Google, seleziona 'Esistente', in caso contrario premi 'Nuovo'. Segui le istruzioni a video per creare e attivare il tuo account Google sul dispositivo.

Una volta aggiunto un account Google sul tuo dispositivo potrai scaricare su quest'ultimo le 'App' da te selezionate. Per aggiungere una nuova 'App' seleziona 'App' nel menu principale e quindi l'icona 'Google Play'.

*Nota per l'utente: Il tuo dispositivo dispone di una quantità di memoria limitata per salvare ed eseguire 'App' aggiuntive. Il numero di 'App' che potrai scaricare ed eseguire sul dispositivo sarà limitato alla memoria disponibile sull'unità in un determinato momento. Se desideri verificare l'attuale spazio disponibile sul tuo dispositivo, seleziona 'Impostazioni' nel menu principale e quindi scorri le opzioni verso il basso e premi il pulsante 'Memoria' per maggiori dettagli.*

# Servizi Informazioni digitali sul traffico in tempo reale & Segnalazione autovelox mobili.

## Collegamento del tuo dispositivo con uno smartphone Android utilizzando Bluetooth e l'App Aguri Live

Il tuo dispositivo è in grado di ricevere informazioni digitali sul traffico in tempo reale e le posizioni degli autovelox mobili e di condividerle con altri utenti. Queste due funzioni sono completamente indipendenti l'una dall'altra ma per entrambe è necessario 'collegare' al tuo dispositivo uno smartphone con sistema operativo Android compatibile in modo da sfruttarne la connessione Internet mobile.

*Nota per l'utente: Una volta che il tuo dispositivo sarà collegato al tuo smartphone con sistema operativo Android, potrà sfruttarne la connessione Internet mobile da 3G o 4G. Il dispositivo utilizzerà la connessione Internet del tuo smartphone per inviare e ricevere dati come le informazioni sul traffico e, se utilizzi il sistema di condivisione delle posizioni autovelox mobili, invierà le coordinate di qualsiasi posizione da te segnalata e scaricherà la posizione di eventuali altre postazioni autovelox mobili comunicate da altri utenti nella tua area. A seconda del traffico dati previsto nel tuo contratto di telefonia mobile, utilizzare queste funzioni potrebbe comportare dei costi. Ti consigliamo vivamente di controllare il volume di traffico dati previsto nel tuo contratto di telefonia mobile e di verificare regolarmente il volume di dati utilizzato dal nostro dispositivo mentre è collegato con il tuo smartphone, per essere sicuro di conoscere gli eventuali costi correlati.*

Per 'collegare' il tuo smartphone con il nostro dispositivo devi anzi tutto scaricare e installare l'App 'Aguri Live' da Google Play Store. Usando il tuo smartphone, apri l'App Google Play Store e cerca 'Aguri Live'. Una volta trovata l'App scaricala e installala sul tuo smartphone. Una volta installata, verifica di aver attivato la funzione Bluetooth sul tuo smartphone e controlla che quest'ultimo sia 'visibile' ad altri dispositivi e quindi apri l'App 'Aguri Live' e attivala ('On').

Successivamente, accendi il dispositivo AGR520 o AGR720 e premi 'Impostazioni' sul menu principale. Attiva la funzione Bluetooth toccando il pulsante Bluetooth on/off sul lato destro dello schermo. Una volta attivato, il pulsante diventerà di colore blu.

Quindi tocca la parola 'Bluetooth' per accedere alla rispettiva impostazione sul dispositivo. In cima allo schermo vedrai 'Aguri AGR720/520. Non visibile ad altri dispositivi Bluetooth'. Premilo una sola volta per passare a 'Visibile a tutti i dispositivi Bluetooth vicini' e un timer inizierà un conto alla rovescia di 2 minuti.

Ora, premi il pulsante 'Scansione' nell'App 'Aguri Live' sul tuo smartphone. Il tuo smartphone dovrebbe visualizzare velocemente il nome del dispositivo tra i 'dispositivi scansionati'.

Torna al dispositivo, accertati che continui a visualizzare 'Visibile a tutti i dispositivi Bluetooth vicini' e premi il pulsante "RICERCA DISPOSITIVI" nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Il dispositivo dovrebbe ora trovare il tuo smartphone e visualizzarne il nome alla voce 'DISPOSITIVI DISPONIBILI'. Sul dispositivo, premi il nome del tuo smartphone per selezionarlo e una finestra dovrebbe aprirsi simultaneamente sul dispositivo e sullo smartphone, chiedendoti di confermare se il PIN di entrambi è lo stesso. Premi 'Collegare' su entrambi i dispositivi per confermare la connessione. Ora il tuo smartphone con sistema operativo Android dovrebbe essere collegato con successo.

## Esegui queste istruzioni per configurare il tuo smartphone con sistema operativo Android come hotspot mobile e ‘collegalo in tethering’ al tuo sistema di navigazione satellitare.

**Attenzione! Queste istruzioni sono basate su uno smartphone Samsung Galaxy S4. Le istruzioni di configurazione per altri produttori di smartphone Android potrebbero essere leggermente diverse, in funzione della posizione delle funzioni ‘Tethering e hotspot mobile’ nel menu Impostazioni del tuo smartphone.**

1. Per ‘accoppiare in tethering’ uno smartphone Android con il tuo dispositivo, devi prima impostare il tuo software di navigazione Aguri in modalità ‘Collegamento in tethering’. Per tale operazione, tocca il pulsante ‘Navigazione’ nel menu principale e lancia il software di navigazione. Una volta che il software di navigazione è aperto, tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e quindi premi il pulsante “IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO” nell’angolo in alto a destra dello schermo, seguito dal pulsante ‘Impostazioni’. Quindi, scorri le opzioni verso il basso finché vedi ‘Seleziona tipo di connessione al server’ e seleziona ‘Bluetooth o collegamento WiFi in tethering’. Premi il pulsante ‘Home’  per tornare al menu principale.
2. Sul tuo smartphone, vai su ‘Impostazioni’, quindi su ‘Altre reti’ e seleziona ‘Collegamento in tethering e hotspot mobile’.
3. Attiva ‘Hotspot mobile’. Il tuo telefono ti avviserà che la tua connessione WiFi verrà disattivata in questo momento. Seleziona ‘OK’.
4. Seleziona ‘Impostazioni’ nel menu principale del tuo dispositivo (il menu principale è quello visualizzato quando accendi il dispositivo).
5. Seleziona ‘WiFi’ e attivalo spostando il cursore on/off verso destra; diventerà di colore blu.
6. Ora il tuo dispositivo visualizzerà un elenco di connessioni WiFi disponibili, inclusa una denominata ‘AndroidAP’, o simile, che rappresenta il tuo smartphone. Seleziona questa opzione per abilitare la connessione.
7. Ora il tuo dispositivo ti chiederà di inserire la tua password per hotspot mobile. La password dovrebbe venire visualizzata automaticamente sul tuo smartphone e consisterà, di norma, in circa 4 lettere minuscole e 4 numeri. Se la password non viene visualizzata automaticamente, tocca ‘Hotspot mobile’ e fai riferimento al #3 della sezione dal titolo ‘Come connettersi da altri dispositivi’, in cui dovrebbe essere visualizzata la password.
8. Una volta inserita la password, il tuo dispositivo e il tuo smartphone con sistema operativo Android dovrebbero risultare collegati con successo. Il tuo dispositivo potrà sfruttare la connessione Internet del tuo smartphone per ricevere le informazioni digitali sul traffico in tempo reale e garantire connettività per le altre funzioni.

**Nota per l’utente: Una volta che il tuo dispositivo sarà collegato al tuo smartphone o iPhone, potrà sfruttarne la connessione ad Internet mobile da 3G o 4G. Il dispositivo utilizzerà la connessione Internet del tuo smartphone per inviare e ricevere dati come le informazioni sul traffico e, se utilizzi il sistema di condivisione delle posizioni autoveloce mobili, invierà le coordinate di qualsiasi posizione da te segnalata e scaricherà le posizioni di eventuali altri autoveloce mobili comunicate da altri utenti nella tua area. A seconda del traffico dati previsto nel contratto di telefonia mobile relativo al tuo smartphone o iPhone, utilizzare queste funzioni potrebbe comportare dei costi. Ti consigliamo vivamente di controllare il volume di traffico dati previsto nel tuo contratto di telefonia mobile e di verificare regolarmente il volume di dati utilizzato dal nostro dispositivo mentre è collegato con il tuo smartphone o iPhone, per essere sicuro di conoscere gli eventuali costi correlati.**

## Segui queste istruzioni per configurare il tuo iPhone come Personal Hotspot e 'collegalo in tethering' al tuo sistema di navigazione satellitare.

**Attenzione!** Queste istruzioni si basano su un iPhone 6+. Le istruzioni di configurazione di altre versioni di iPhone potrebbero essere leggermente diverse, a seconda della posizione della funzione 'Personal hotspot' nel menu Impostazioni del tuo telefono cellulare.

1. Per 'accoppiare in tethering' un iPhone con il tuo dispositivo, devi prima impostare il tuo software di navigazione Aguri in modalità 'Collegamento in tethering'. Per tale operazione, tocca il pulsante 'Navigazione' nel menu principale e lancia il software di navigazione. Una volta che il software di navigazione è aperto, tocca il centro dello schermo per accedere al menu di navigazione e quindi premi il pulsante "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" nell'angolo in alto a destra dello schermo, seguito dal pulsante 'Impostazioni'. Quindi, scorri le opzioni verso il basso finché vedi 'Seleziona tipo di connessione al server' e seleziona 'Bluetooth o collegamento WiFi in tethering'. Premi il pulsante 'Home'  per tornare al menu principale.
2. Sul tuo iPhone, vai su 'Impostazioni', quindi seleziona 'Personal Hotspot'.
3. Attiva la funzione 'Personal Hotspot'. Il tuo telefono visualizzerà automaticamente la sua password di 13 caratteri per il Personal Hotspot WiFi.
4. Seleziona 'Impostazioni' nel menu principale del tuo dispositivo (il menu principale è quello visualizzato quando accendi il dispositivo).
5. Seleziona 'WiFi' e attivalo spostando il cursore on/off verso destra; diventerà di colore blu.
6. Il tuo dispositivo visualizzerà ora un elenco di connessioni WiFi disponibili, incluso il tuo iPhone o il nome che hai dato al tuo iPhone. Seleziona questa opzione per abilitare la connessione.
7. Ora il tuo dispositivo ti chiederà di inserire la password per il Personal Hotspot del tuo iPhone.
8. Una volta inserita la password, il tuo dispositivo e il tuo iPhone dovrebbero risultare collegati con successo. Il tuo dispositivo potrà sfruttare la connessione Internet del tuo iPhone per ricevere le informazioni digitali sul traffico in tempo reale e garantire connettività per le altre funzioni.

**Attenzione!** Se utilizzi il metodo di connessione 'collegamento in tethering' e Personal Hotspot, non hai bisogno di utilizzare l'App Aguri Live per ricevere informazioni digitali sul traffico in tempo reale.

**Nota per l'utente:** Una volta che il tuo dispositivo sarà collegato al tuo smartphone o iPhone, potrà sfruttarne la connessione ad Internet mobile da 3G o 4G. Il dispositivo utilizzerà la connessione Internet del tuo smartphone per inviare e ricevere dati come le informazioni sul traffico e, se utilizzi il sistema di condivisione delle posizioni autovelox mobili, invierà le coordinate di qualsiasi posizione da te segnalata e scaricherà le posizioni di eventuali altri autovelox mobili comunicate da altri utenti nella tua area. A seconda del traffico dati previsto nel contratto di telefonia mobile relativo al tuo smartphone o iPhone, utilizzare queste funzioni potrebbe comportare dei costi. Ti consigliamo vivamente di controllare il volume di traffico dati previsto nel tuo contratto di telefonia mobile e di verificare regolarmente il volume di dati utilizzato dal nostro dispositivo mentre è collegato con il tuo smartphone o iPhone, per essere sicuro di conoscere gli eventuali costi correlati.

## Utilizzo dei servizi Informazioni digitali sul traffico in tempo reale.

Questo servizio offre informazioni sul traffico 'in tempo reale' nell'area in cui ti trovi e relativamente alle strade che vorresti percorrere e alle zone limitrofe.

Ogni volta che chiedi al dispositivo di calcolare un percorso, ti verrà data la possibilità di utilizzare il servizio Informazioni digitali sul traffico in tempo reale. Se selezioni questa opzione, il software valuterà il volume di traffico lungo il percorso standard calcolato dal dispositivo. Se, lungo quella strada, il software rileva la presenza di un intenso volume di traffico o di un evento specifico, come un incidente, ti avviserà, suggerendoti un percorso alternativo. Verranno visualizzati sia il percorso originale sia quello ricalcolato, inclusa la distanza e il tempo di viaggio stimato per entrambi, così potrai decidere quale percorso prendere.

## Utilizzo della funzione di condivisione autovelox mobili.

Una volta collegato con uno smartphone compatibile, il tuo dispositivo ti consentirà di segnalare le posizioni degli autovelox mobili e di condividerle con altri utenti.

Per segnalare una posizione autovelox mobile, tocca la sezione superiore dello schermo per lanciare il mini-menu a tendina e premi l'icona 'Segnalazione autovelox mobili'. Il tuo dispositivo condividerà automaticamente la posizione segnalata con altri utenti. Il tuo dispositivo inoltre riceverà automaticamente le posizioni di eventuali autovelox nell'area in cui stai guidando segnalate da altri utenti. Se, durante la guida, superi una di queste postazioni, il dispositivo emetterà automaticamente il messaggio di avviso acustico e visivo standard per autovelox mobili.

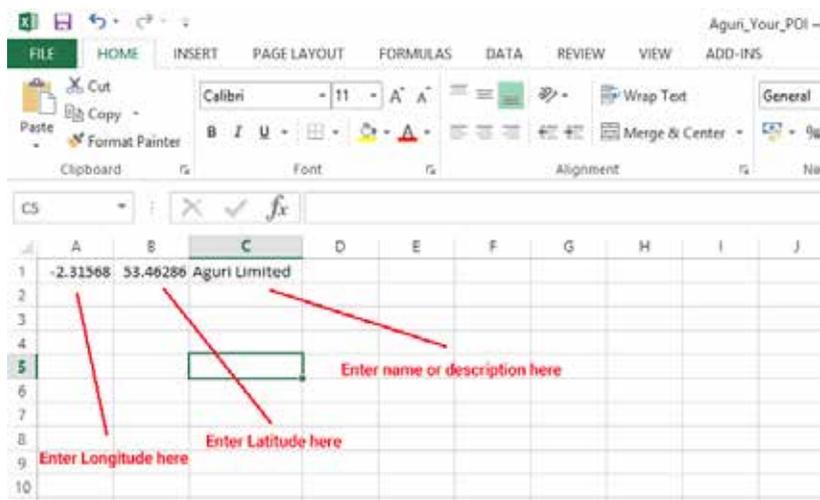


Pulsante 'Segnalazione autovelox mobili'

# Come aggiungere i tuoi POI (Points of interest) al tuo sistema di navigazione satellitare.

1. Prima di tutto devi accertarti che il tuo elenco sia in un formato compatibile con il tuo navigatore satellitare. I tuoi POI devono essere riportati su un foglio di calcolo Excel formato .csv, con la longitudine nella colonna A, la latitudine nella colonna B e il nome del POI nella colonna C, come nell'esempio in basso. Se i dati vengono inseriti nella colonna corretta come mostrato nell'esempio in basso, puoi aggiungere tutti i segmenti di dati che desideri.

**Attenzione! Per aggiungere i tuoi POI devi aver installato sul tuo dispositivo una versione del software 1.2.11 o successiva. Fai riferimento al manuale utente per istruzioni su come aggiornare il software sul tuo dispositivo, se non conosci la procedura di aggiornamento del software stesso.**

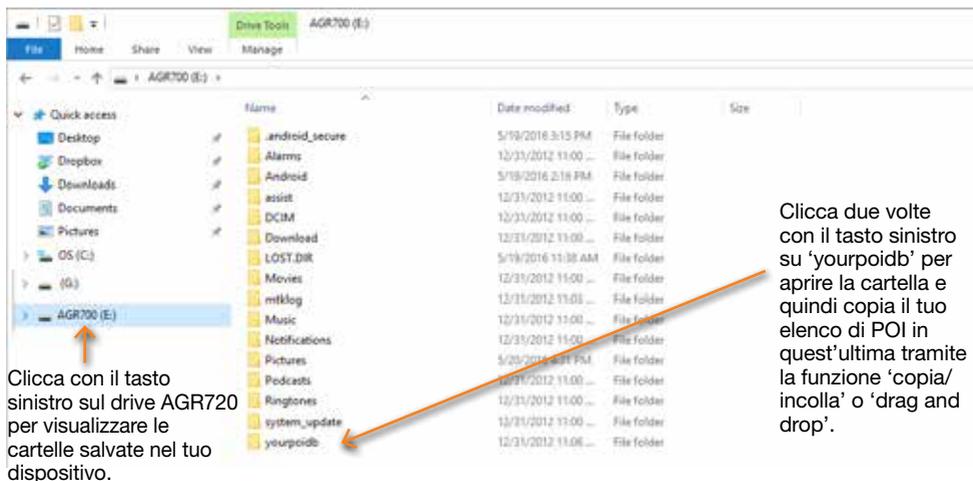


2. Accendi il tuo dispositivo e quando sul display viene visualizzato il menu principale, connettilo al tuo PC utilizzando il cavo dati Micro-USB in dotazione con il tuo dispositivo. Una volta connesso al tuo PC, il tuo dispositivo dovrebbe visualizzare una nuova schermata con il messaggio 'connessione USB' come riportato nello screenshot in basso. Premi il pulsante 'Attiva archiviazione USB' e quindi 'OK' quando si apre la finestra pop-up successiva che chiede la tua conferma.



Premi il pulsante 'Attiva archiviazione USB' per stabilire una connessione tra il tuo dispositivo e il tuo PC.

- Ora il tuo dispositivo dovrebbe essere visualizzato come dispositivo di archiviazione USB sul tuo PC. Verrà visualizzato come un drive aggiuntivo, ad esempio 'AGR720 (E:)'. Vai su 'Esplora file' sul tuo PC e dovresti vedere il nuovo drive nell'elenco a sinistra, come riportato nello screenshot in basso.
- Clicca con il tasto sinistro sul drive AGR520/720 per visualizzare le cartelle salvate sulla memoria interna della tua unità. Quindi, clicca due volte con il tasto sinistro sulla cartella 'yourpoidb' per aprirla e quindi copia il tuo file POI in formato .csv in quest'ultima tramite la funzione 'copia/incolla' o 'drag and drop'.

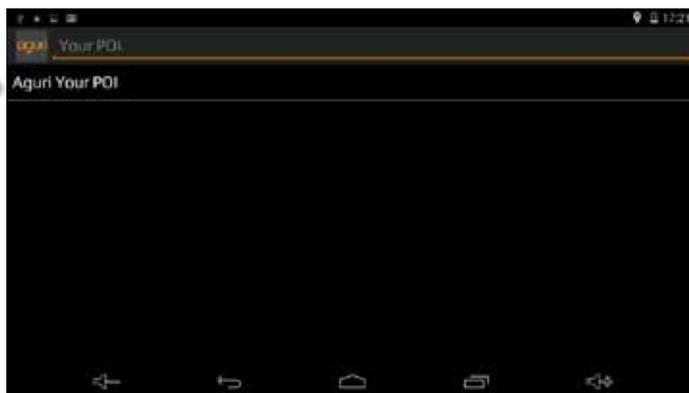


- Disconnetti il tuo dispositivo dal tuo PC premendo il pulsante 'Disattiva archiviazione USB' sul dispositivo e quindi premi il pulsante 'Home' nella parte inferiore centrale dello schermo per tornare al menu principale.
- Per verificare se i tuoi POI sono stati aggiunti con successo, premi 'Navigazione' nel menu principale per lanciare il software di navigazione e, una volta caricato, tocca il centro dello schermo per aprire il menu di navigazione. Premi il pulsante 'I tuoi POI' e ora, sullo schermo, dovresti vedere la tua nuova cartella POI. Tocca la cartella per visualizzarne i contenuti. Puoi cercare un POI inserendone il nome o calcolando un percorso verso un POI sulla base dei POI vicini alla tua posizione attuale, oppure selezionare e tenere premuta la località per modificare l'indirizzo/posizione e ricercare POI vicino ad una posizione diversa, a tua scelta.

Tocca 'I tuoi POI' per visualizzare un elenco delle cartelle POI che hai aggiunto al dispositivo.



Tocca la cartella per calcolare un percorso per raggiungere uno dei tuoi POI. Ricerca per 'Nome' o 'Percorso in base al POI più vicino'



Puoi cercare un POI vicino alla tua posizione attuale oppure selezionare e tenere premuto l'indirizzo per modificarlo e ricercare POI vicino ad una posizione diversa



L'indirizzo di ciascun POI verrà compilato automaticamente dal nostro software di navigazione, sulla base delle coordinate che hai inserito per quella posizione.

# Smaltimento di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche - Disposizioni applicabili nell'Unione Europea.



Se vedi questo simbolo su un prodotto o sulla rispettiva confezione, significa che quel prodotto non può essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Se vedi questo simbolo su un prodotto o sulla rispettiva confezione, devi consegnarlo ad un centro di raccolta autorizzato al riciclaggio delle apparecchiature elettriche.

Garantendo il corretto smaltimento di questo prodotto, aiuterai a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente. Inoltre il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio contatta il tuo comune o il servizio di raccolta e smaltimento rifiuti locale.

## Garanzia

Attenzione! Per ricevere supporto tecnico o richiedere un intervento in garanzia, devi prima registrare la tua unità sul sito web [www.aguriworld.co.uk](http://www.aguriworld.co.uk)

Hai un problema con il tuo sistema di navigazione satellitare Aguri?

**Prova a consultare la sezione FAQ del nostro sito web o contattaci utilizzando il servizio LiveChat su [www.aguriworld.co.uk](http://www.aguriworld.co.uk)**

Se il problema persiste, il tuo sistema di navigazione satellitare Aguri ha una garanzia standard di 12 mesi. Per restituire la tua unità in garanzia, spediscila in un imballaggio protettivo adatto, utilizzando il servizio Consegna Speciale o un altro servizio di spedizione assicurato a:-

**Warranty Department  
Aguri Limited  
Unit 2  
Praed Road  
Manchester M17 1PQ**

**includendo le seguenti informazioni:**

- (a) il tuo nome, indirizzo e una descrizione completa del problema.
- (b) Un numero di telefono al quale contattarti durante l'orario d'ufficio.
- (c) il numero di serie della tua unità.
- (d) una copia della tua prova d'acquisto.

**Attenzione! La garanzia verrà considerata nulla se il prodotto:-**

- è stato lasciato cadere a terra o presenta evidenti segni di danneggiamento volontario.
- è stato esposto a calore, umidità o vapore.
- è stato aperto o smontato.
- è stato ricaricato o alimentato con un cavo o un caricatore diverso da quello fornito.

aguri

[www.aguriworld.co.uk](http://www.aguriworld.co.uk)